

rikon autokorjaamon palveluksessa olevan levyseppä Emil Hännisen työsuhteen katso- taan jatkuvan keskeytyksettä kertomusvuoden kesällä 2 kk:n aikana, jolloin hän toimii Kulosaaren kartanon isännöitsijänä edellyt- täen, että hän mainitusta tehtävästä vapau- duttuaan välittömästi palaa kaupungin työ- hön (yjsto 5.7. 6 410 §).

Lisääntyvä vapaa-aika ja yhdyskuntasuun- nittelu -niminen näyttely. Yleisjaosto päätti, että kaupunki osallistuu mainittuun elokuus- sa 1966 Lahdessa järjestettävään näyttelyyn. Urheilu- ja ulkoiluvirastoa kehoitettiin huo- lehtimaan näyttelyn suunnittelusta Helsingin osalta yhteistoiminnassa nuorisotoimiston ja kaupunkisuunnitteluviraston kanssa. Näyttelyyn osallistumisesta aiheutuvia kus- tannuksia varten myönnettiin 1 840 mk. Suo- men Arkkitehtiliitolle myönnettiin oikeus va- lokuvata kaupungin lähettämä näyttelyai- neisto sillä ehdolla, että liitto vastaa kuvaut- tamisesta aiheutuvista kustannuksista ja korvaa aineistolle mahdollisesti aiheutuvat vahingot (yjsto 15.6. 6 243 §, 30.8. 6 694 §, 11.10. 7 006 §).

Veikkausvoittovaroista saatu avustus. Mer- kittiin tiedoksi valtion urheilulautakunnan ilmoitus, että Käpylän urheilupuistoa varten oli myönnetty avustus veikkausvoittovarois-

ta. Urheilu- ja ulkoilulautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan avustuksen nostamisesta ja sen käytöstä kertomusvuoden loppuun men- nessä annettavan selvityksen tekemisestä kaupunginhallitukselle (3.2. 375 §).

Avustukset. Kaupunginvaltuuston urheilu- kerhon Kaunissaareen järjestämän tutustu- mis- ja kalastusretken yhteydessä päätettiin osanottajille tarjota kaupungin puolesta ateria, makkaraa ja olutta. Kuljetuskustan- nuksia varten myönnettiin enintään 500 mk ja retkestä aiheutuvia muita kustannuksia varten 300 mk (yjsto 17.5. 5 992 §).

Urheilu- ja ulkoilulautakuntaa kehoitettiin suorittamaan Urheiluhallit Oy:lle myönnetty 150 000 mk:n avustus yhtenä eränä (yjsto 18. 1. 5 105 §).

Seurasaarisäätiölle päätettiin anomuksesta suorittaa kertomusvuodeksi myönnetyn avus- tuksen toinen erä (yjsto 8.2. 5 255 §).

Suomen Valtakunnan Urheiluliiton Helsin- gin Piirille päätettiin myöntää enintään 3 000 mk:n avustus Helsingissä järjestettyjen suurkisojen aiheuttamien ylimääräisten kulu- jen korvaamiseksi siten, että avustus suori- taan sen jälkeen, kun urheilu- ja ulkoiluviras- to on tarkastanut ao. tilityksen (yjsto 15.6. 6 244 §).

6. Yleisiä töitä koskevat asiat

Eräiden kiinteistöjen siirtäminen yleisten töiden lautakunnan hallintoon. Kaupungin- hallitus päätti määrätä seuraavat kiinteistöt yleisten töiden lautakunnan hallintoon: Ku- losaareessa oleva Kluuvilahden silta 1.2. lu- kien (27.1. 307 §); Vartiokylän teollisuusalu- een korttelin n:o 45190 suunniteltu tontti n:o 3 itäisten kaupunginosien puhtaanapitoasemaa varten 1.1.1967 lukien 525 000 mk:n suurui- sesta pääoma-arvosta (1.9. 2 283 §); Viarecta Oy:ltä vastaanotettu, yhtiön entisellä vuokra- alueella Vallilan metsässä sijaitseva konttori-

ja vartijarakennus (3.3. 654 §) sekä katura- kennusosaston hallintaan Itäisen moottori- tien ja Marjaniementien risteyksessä sijaitse- va kioski paikalla suoritettavien katutöiden yhteydessä osaston toimesta veloituksetta purettavaksi ja hävitettäväksi (20.10. 2 779 §).

Rakennusvirasto. Talorakennusosaston työ- toimistoon päätettiin palkata työsopimussuh- teeseen dipl.ins. Osmo Ruotsalainen, palkka 2 575 mk/kk, joko 3 v:ksi tai ainakin toistai- seksi, irtisanomisaika 3 kk, 7.2. lukien. Sopi-

2. Kaupunginhallitus

mus oli tehtävä kaupunginhallituksen vahvistamaa työsopimuslomaketta käyttäen (17. 2. 555 §) sekä kassa- ja tilitoimistoon tp. apulaiskirjanpitäjä 12. pl:n mukaisella palkalla kertomusvuoden loppuun (25.8. 2 223 §).

Dipl.ins. Seppo Hirvosen palkka päätettiin 1.1. lukien korottaa 2 500 mk:aan kuukaudessa tavanmukaisilla ehdoilla (27.1. 327 §).

Kaupunginhallitus oikeutti rakennusviraston maksamaan tp. arkistojärj. Kalle Tonttilalle 16. ja 14. pl:ien välisen erotuksen henkilökohtaisena palkanlisänä 15.2. lukien. Lisän maksamiseen on sovellettava myös kaupunginhallituksen ko. lisistä v. 1959 tekemää päätöstä (26.5. 1 503 §).

Katurakennusosaston 25 pl:aan kuuluva insinööriin virka päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä (15.9. 2 454 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä raastuvanoikeuden 10.1. tekemään päätökseen, joka koski erään aputyöntekijän pahoinpitelyn johdosta saaman sairausloma-ajan palkan korvaamista (27.1. 317 §).

Kaupunginhallitus päätti, että rakennusviraston korjaamoiden virka- ja työsuhteisille työnjohtajille saatiin järjestää päivystys talvikauden arkipäivinä työajan päättymisestä klo 23:een saakka sekä sunnuntaina ja muina vapaapäivinä klo 7 ja 23 välisenä aikana kaupunginvaltuuston v. 1946 tekemän päätöksen 1) c, 2) c ja 3)c kohtien mukaan ja siten, että päivystäjän on oltava kaupungin alueella ja puhelimitse tavoitettavissa sekä että kaupungininsinööri saa näissä puitteissa antaa lähemmät määräykset tarvittavan talvipäivystyksen ajankohdasta ja laajuudesta. Rakennusvirastoa kehoitettiin tekemään päivystyskorvauksesta esitys palkkalautakunnalle (8.12. 3 294 §).

Kiinteistöviraston nimiin rekisteröity Dodge Dart Seneca -merkinen henkilöauto päätettiin autoradiolaitteineen luovuttaa rakennusviraston hallintoon ja käyttöön 12.10. lukien (yjsto 11.10. 7 007 §).

Kaupunginhallitus oikeutti asiamiestoi-

miston luopumaan poistoluetteloissa n:o 18/1965 ja 7/1966 mainituista perimistoimenpiteistä, jotka koskivat rakennusviraston eräitä saatavia (7.1. 41 §, 27.10. 2 844 §).

Irtaimiston hankinnat. Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan ostamaan kaupungin käytössä jo vuokrattuina olleet kaksi torninosturia (27.10. 2 888 §); meriveden virtaus- ym. havaintojen suorittamiseen tarvittavan jatkuvatoimintaisen laitteiston hankkimista varten kaupunginhallitus myönsi 200 000 mk (21.4. 1 115 §).

Eri konkurssien aiheuttamat toimenpiteet. Kaupunginhallitus oikeutti rakennusviraston korvaamaan konkurssitilaan asetetun Consoolid Oy:n palveluksessa niissä rakennuskohteissa, joiden rakentamisesta on tehty urakkasopimus mainitun yhtiön ja kaupungin kesken, työskennelleille työntekijöille heidän maksamatta jääneet palkkasaatavansa, ennakko-pidätykset niistä kuitenkin vähentäen ja sosiaaliturvamaksuja suorittamatta sillä ehdolla, että asianomaiset palkkaan oikeutetut työntekijät siirtävät saatavansa kaupungille sen toimesta ko. konkurssissa aikanaan valvottaviksi. Lisäksi päätettiin heille kullekin suorittaa kolmen päivän odotusajan palkka (27. 10. 2 890 §, 3.11. 2 959 §, 1.12. 3 222 §, yjsto 20.12. 7 619 §).

Sen johdosta, että Jäähallin ja Kaupunginteatterin sähkötöiden urakoitsija, Itäsuomalainen Sähkö Oy, oli asetettu konkurssiin, kaupunginhallitus päätti, että Suomen Sähköalantyöntekijäin Liiton ja Rakennustyöläisten Uudenmaan Aluejärjestön kanssa tehdään ehdotusten mukaiset sopimukset Jäähallin ja Kaupunginteatterin urakkasopimusten mukaisten töiden ja jälkitöiden jatkamisesta sekä näillä rakennustyömaille olleiden työntekijäin maksamatta jääneiden saatavien ottamisesta kaupungin vastattaviksi (13.10. 2 733 §).

Nimikilpien asettaminen rakennustyömaille. Kaupungin ao. virastoja ja laitoksia kehoitettiin asettamaan suurimmille kaupungin rakennustyömaille rakennusviraston tekemän

esityksen liitteen 2 mukaiset nimikilvet, joissa kaupungin vaakunaa saadaan käyttää esityksen liitteen 3 mukaisessa muodossa (12.5. 1 352 §).

Katurakennus- ym. määrärahojen käyttäminen. Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1965 ja kertomusvuoden talousarvioihin uusia katuja ja teitä, viemäreitä, urheilupuistoja, Kaupunginteatteria, urheilulaitoksia sekä puhdistamoja ym. varten merkittyjä siirtomäärärahoja (7.1. 86 §, 27.1. 318 §, 10.3. 755 §, 21.4. 1 116, 1 117 §, 16.6. 1 786 §, 23.6. 1 873, 1874 §, 4.8. 2 026 §, 8.9. 2 380 §, 15.9. 2 455 §, 10.11. 3 016 §, 8.12. 3 296 §).

Työllisyystyöt. Kaupunginhallitus päätti kehottaa rakennusvirastoa ja satamalaitosta 1.6. mennessä, ja viimeistään sitten kun se on teknillisesti mahdollista, keskeyttämään työllisyyden turvaamiseen merkityillä määrärahoilla suoritettavat käynnissä olevat työt, Jäähallin rakennustöitä lukuun ottamatta. Samalla kaupunginhallitus kehotti rakennusvirastoa ja satamalaitosta järjestämään sellaiset työt, joihin on osoitettu työvoimakortistoon merkittyjä työntekijöitä, niin että niissä 1.6. jälkeen ei enää pidetä työvoimakortistoon kuuluvia työntekijöitä. Edelleen kaupunginhallitus päätti peruuttaa työllisyyden turvaamiseen merkittyjen määrärahojen käyttöoikeuden siltä osin kuin ne ovat käyttämättä töiden keskeytyessä ja kehottaa em. laitoksia antamaan kaupunginhallitukselle tilityksen niiden käytöstä. Mikäli ko. määrärahoilla suoritettujen töiden jatkaminen myöhemmin osoittautuu tarpeelliseksi, on siitä tehtävä eri esitys (12.5. 1 360 §).

Kaupunginhallitus myönsi työllisyyden turvaamiseen merkityistä määrärahoista seuraavat määrarahat: Naurissalmen rantaa, Suursuon puistoja ym. varten kaupunginhallituksen 17.1. tekemällä päätöksellä varatun määrärahan säästöstä 1.23 mmk jalankulkuteiden rakentamiseen Pakilan ja Paloheinän sekä Myllypuron puistoalueilla ja Myllymes-tarintien reuna-alueilla sekä Juorumäellä

Puotilassa ja lisäksi vielä 84 315 mk samaan tarkoitukseen mainituilla alueilla (27.1. 324 §, 11.8. 2 070 §); 100 000 mk Lassilan—Kannelmäen kokoojaviemärin rakennustöitä varten (21.4. 1 121 §); 90 000 mk työllisyystöissä tarvittavan kuuden siirrettävän työparakin rakentamiseen (13.1. 170 §) sekä 1.7 mmk uusia puistoja ja leikkikenttiä varten siten, että työt eri työkohteissa pyritäisiin sopeuttamaan työllisyyden kausivaihtelujen mukaisesti, niin ettei työvoiman määrä kesällä ylitä talvikauden työvoimaa (27.1. 320 §).

Katupiirustusten vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa seuraavien kaupunginosien eräiden katujen katupiirustukset: 16. kaupunginosan (Ruskeasuon) (20.1. 257 §); 28. kaupunginosan (Oulunkylä) (24.2. 615 §); 29. kaupunginosan (Haaga) (17.2. 551 §); 30. kaupunginosan (Kuusisaari) (yjsto 5.7. 6 419 §); 31. kaupunginosan (Lauttasaari) (26.5. 1 508 §); 32. kaupunginosan (Konalan) (17.2. 541 §); 38. kaupunginosan (Pihlajamäen kaakkois- ja pohjoisosan) (13.10. 2 729 §); 39. kaupunginosan (Tapaninkylä) (21.4. 1 112 §, 18.5. 1 431 §, 22.12. 3 412 §); 42. kaupunginosan (Kulosaari) (18.8. 2 143 §); 43. kaupunginosan (Roihuvuori) (10.3. 754 §, 8.9. 2 387 §); 44. kaupunginosan (Tammisalo) (28.4. 1 189 §, 24.11. 3 155 §); 45. kaupunginosan (Marjanie-mi) (20.1. 258 §, 6.10. 2 663 §, 20.10. 2 801 §, 29.12. 3 481 §); 46. kaupunginosan (Pitäjänmäki) (21.4. 1 113 §) ja 49. kaupunginosan (Laajasalon Yliskylän luoteisosan) (21.4. 1 111 §).

Katutyöt ym. Uusia katuja ja teitä varten merkitystä määrarahasta kaupunginhallitus myönsi 250 000 mk Kuusisaaren katutöihin (26.5. 1 505 §) sekä 85 000 mk Pasilassa Lepo-lantien ja Jakotien katualueiden rakentamiseen (yjsto 5.7. 6 417 §).

Rakennuslain 78—79 §:n mukaisiin katu-töihin merkityistä määrärahoista myönnet-tiin seuraavat määrarahat: 300 000 mk Tuli-suontien rakentamiseen (4.8. 2 027 §); 275 000 mk aikaisemmin rakennettujen katujen jalka-käytävien rakentamiseen (18.8. 2 141 §, 24.11.

2. Kaupunginhallitus

3 158 §); 80 000 mk Höyläämötien ajoradan leventämiseksi katualueen kaakkoisreunaan saakka (27.1. 291 §); 400 000 mk kivipäälysteisten katujen muuttamiseksi asfalttipäälysteiseksi (25.8. 2 224 §); Marjaniemen katutöihin 125 000 mk, Tammisaloon katutöihin 50 000 mk, Pakilan katutöihin 350 000 mk, Paloheinän tietöihin 100 000 mk (24.11. 3 158 §); 220 000 mk Alkutien rakentamiseen (17.2. 552 §); 138 000 mk Lauttasaaren katutöiden jatkamiseen (17.11. 3 077 §) sekä 12 000 mk Töölönkadun leventämiseen Ammattienedistämislaitoksen kohdalla (24.11. 3 159 §).

Pääomamenoihin kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 32 000 mk Talin kartanoon Pitäjänmäentieltä johtavan tien vahvistamiseen ja asfaltoimiseen (1.12. 3 220 §).

Kiinteistölautakunnan käyttövaroista kaupunginhallitus myönsi 15 000 mk maistraatin määräämien eräiden kiinteistöjen ajoteiden ja jalkakäytävien korjaamista varten (1.12. 3 193 §).

Kaupunginhallitus kehotti yleisten töiden lautakuntaa aloittamaan Vanhan Hämeenkylläntien kaduksi rakentamisen v:n 1967 aikana (12.5. 1 349 §).

Rakennusvirastoa kehoitettiin Itä-Pakilassa olevan Piennar-nimisen kadun katupiirustuksia laadittaessa ottamaan huomioon kadun varrella korttelin n:o 34049 tontin n:o 1 kohdalla kasvavien koivujen säilyttäminen siten, että ajorata suunnitellaan kadun eteläpäässä n. 60 m:n pituisella matkalla 5 m:n levyiseksi ja mainittua katua rakennettaessa pyrkimään siihen, että kaikki ajoradan ulkopuolelle jäävät puut säilytetään paikoillaan (1.9. 2 284 §).

Hartwall Oy:lle myönnettiin lupa rakentaa n. 7 m:n levyinen ajotie Kolsarintieltä Konalan korttelissa n:o 32033 olevalle yhtiön teollisuustontille sen eteläpuolella olevan kaupungin omistaman puistoalueen kautta mm. sillä ehdolla, että anoja suorittaa kaupungille vuosikorvauksena 540 mk 30.6.1967 saakka, min-
kä jälkeen korvaus sidotaan viralliseen elin-

kustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosikorvauksena pidetään 300 mk ja että indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä pisteinä. Lupa olisi voimassa toistaiseksi 1.9. lukien, irtisanomisaika 6 kk. Muut ehdot olivat tavanmukaiset (11.8. 2 058 §).

Yleisjaosto myönsi Autokeskus Oy:lle luvan ajotien ja johtokanavan rakentamiseen Konalan korttelin n:o 32034 ja 32035 väliselle puistoalueelle anojayhtiön esittämän piirustuksen mukaisesti. Lupa oli voimassa toistaiseksi tavanmukaisin ehdoin, irtisanomisaika 6 kk (yjsto 7.12. 7 503 §).

Toim.joht. Yrjö Korpiolalle myönnettiin oikeus rakentaa Vartiokylän korttelin n:o 45001 tontille n:o 3 sisäänajotie Punapaadentieltä sekä tontin rajalle tukimuuri ja aita. Kaupunki osallistui sisäänajotien rakentamiskustannuksiin 860 mk:lla sekä tukimuurin ja aidan rakennuskustannuksiin 2 510 mk:lla (15.12. 3 338 §).

Kaupunginhallitus myönsi Sanoma Oy:lle luvan yhdystien rakentamiseen Strömbergintieltä kaupungin omistaman puistoalueen kautta korttelissa n:o 46019 olevalle tontille n:o 1 tavanmukaisin ehdoin. Irtisanomisaika 3 kk ja kertakaikkinen korvaus 300 mk (31.3.919 §).

Asunto-oy Jokitie 18 -nimiselle yhtiölle myönnettiin oikeus tien rakentamiseen Jokipolulta Simpukkakujan kautta yhtiön omistamille tonteille. Sopimus oli voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk (yjsto 16.8. 6 616 §).

Asunto-osakeyhtiö Kelakartano, joka omisti tontin Tallikujan varrella, oli pyytänyt, että lääninhallitus velvoittaisi kaupungin sopivalla uhalla täyttämään ko. kadun rakentamisvelvollisuuden, koska katua ei ollut vielä rakennettu vahvistettujen katupiirustusten mukaisesti. Lääninhallitus olikin 1.9. katsonut, ettei kaupunki ollut asianmukaisesti täyttänyt t em. kadun rakentamisvelvollisuut-
tansa a velvoittanut kaupungin täyttämään

kadun rakentamisvelvollisuuden Tallikujan osalta 1.6.1967 mennessä 2 000 mk:n sakon uhalla. Rakennusvirasto katsoi, ettei lääninhallituksen päätös todennäköisesti muuttuisi korkeimmassa hallinto-oikeudessa, joten kaupunginhallitus päätti tyytyä lääninhallituksen päätökseen (6.10. 2 665 §).

Maistraatti oli 11.1. luovuttanut Pakilantien tontin n:o 16 kohdalla olevan katualueen yleiseen käyttöön. Tontin omistaja oli valittanut lääninhallitukseen mm. siitä, että ko. katu oli rakennettu vasta puoleen leveyteensä. Lääninhallitus katsoi, ettei maistraatin olisi tullut rakennuslain 81 §:n 2 momentin perusteella luovuttaa katuja yleiseen käyttöön pysyväisesti, vaan joko toistaiseksi tai määräajaksi. Tämän vuoksi lääninhallitus oli kumonnut ja poistanut ko. päätöksen ja palauttanut sen maistraatin uudelleen käsiteltäväksi. Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi lääninhallituksen päätöksen ja tyytyä siihen (2.6. 1 591 §, 3.11. 2 953 §).

Kadunpäällystämistöitä koskevista sopimuksesta tehty kantelu. Laatuasfaltti Oy:tä edustava Ensio Peltonen oli lähettänyt oikeuskanslerille kirjeen väittäen katurakennusosaston viranhaltijain rajoittaneen liikkeen toimintamahdollisuuksia sekaantumalla sen ja yksityisten kiinteistönomistajien välisiin liiketoimiin, jotka koskivat katukäytävien päällystämistöitä. Kirjeessä mainittiin, että kun katurakennusosasto avaa kaapelikanavan yksityisen kiinteistön katukäytävään, jonka päällystystyön kiinteistönomistaja on jo ehtinyt tilata joltakin muulta kuin katurakennusosaston käyttämältä urakoitsijalta, on ainoa mahdollisuus, että kiinteistön tilaama urakoitsija päällystää myös katurakennusosaston kaapelikanavan. Kirjeessä väitettiin, että katurakennusosaston viranhaltijain tarkoituksena on purkaa kiinteistöjen ja asfalttiliikkeiden väliset kaupat ja antaa työt katurakennusosaston omalle urakoitsijalle. Yleisten töiden lautakunnan ilmoituksen mukaan tilaa kaupunki omat päällystystyönsä hankintaohjeiden mukaan edullisimman tarjo-

uksen tehneeltä urakoitsijalta. Katurakennusosasto ei voi sitoutua tilaamaan työtä liikkeeltä, jonka kanssa ao. kiinteistönomistaja on aikanaan työstä neuvotellut. Kiinteistön omistajalle tulee usein myös edullisemmaksi teettää työnsä kaupungin työn yhteydessä. Näin vältetään myös turhat uusien päällysteiden rikkomiset, sillä asfalttiurakoitsijoita on kehoitettu varmistumaan siitä, ettei kaapelikaivauksia lähiaikoina ole tulossa ja siirtämään työnsä, silloin kun kaivaus on tiedossa. Asiamiestoimisto katsoi em. menettelyn suositeltavaksi kadunpäällystystöiden tarkoituksenmukaisen järjestelyn kannalta. Kun asiakirjoista ei käynyt ilmi, että kaupungin taholta olisi tapahtunut ilmoitettua painostusta, asiamiestoimisto katsoi, ettei Peltosen kantelukirjettä voitu pitää aiheellisena. Kaupunginhallitus päätti antaa apulaisoikeuskanslerille yleisten töiden lautakunnan ja asiamiestoimiston lausuntojen mukaisen selvityksen (31.3. 942 §).

Helsingin—Lahden moottoritien rakentamista koskevat asiat. Kaupunginhallitus päätti tiedustella tie- ja vesirakennushallitukselta, olisiko mahdollista rakentaa Lahden moottoritiehen kuuluva Vantaanjoen silta (Koskelan silta) kaupunginvaltuuston v. 1964 antamassa lausunnossa esitetyllä tavalla maasiltana joen itärannalla olevaan mäenrinteeseen saakka, jolloin suunniteltu jalankulkutunneli voitaisiin jättää rakentamatta. Tie- ja vesirakennushallituksen ilmoituksen mukaan on Länsi-Suomen vesioikeus 20.5. antanut luvan sillan rakentamiseen 10.12.1963 päivätyn siltapiirustuksen mukaisesti kuitenkin siten poiketen, että jännemittojen tuli olla vähintään 26+35.5+26 m alkuperäisen ehdotuksen vastaavien mittojen 24+32+24 m sijasta. Päätöstä vastaan ei ole tehty valituksia. Sillan suunnittelussa on kiinnitetty erityistä huomiota kaupunginhallituksen esittämiin näkökohtiin. Siltasuunnitelmaa ei kuitenkaan voitu laatia tämän esityksen mukaisesti, paitsi, että joen itärannalle oli jalankulku sillan alitse tehty mahdolliseksi korkeanveden

2. Kaupunginhallitus

aikaa lukuun ottamatta (21.4. 1 119 §, 26.5. 1 506 §).

Yleisjaosto päätti, että kaupunki osallistuu yhteistyössä tie- ja vesirakennushallituksen sekä Helsingin maalaiskunnan kanssa toimeenpantavan yksityiskohtaisen liikenne- ja liikenneverkkosuunnitelman laatimiseen suunnitteilla olevan Helsingin—Lahden uuden moottoritien molemmille puolille. Päätös alistettiin kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi (yjsto 14.7. 6 489 §).

Tie- ja vesirakennushallituksen esityksestä kaupunginhallitus päätti puolestaan hyväksyä kirjeessä n:o T-2936/Ta 75/5 1963 esitetyn Helsingin—Lahden moottoritien rakentamisen muutossuunnitelman välillä Koskelantie—Viikki ja ilmoittaa kaupungin maksavan muutossuunnitelman aiheuttamat lisäkustannukset vesilaitoksen alikulkukäytävän, tukimuurin ja tie- ja vesirakennushallituksen kirjeessä mainitun putkitunnelin osalta. Vesilaitosta kehoitettiin itse suunnittelemaan ja rakentamaan laitoksen kohdalle tarvittava aita. Suunnitelmasta oli ennen aidan rakentamista pyydettävä tie- ja vesirakennushallituksen lausunto (29.9. 2 593 §).

Itäisen moottoritien rakentaminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Insinööritoimisto Viatekin laatiman suunnitelman ns. Itäisen moottoritien rakentamisesta 4-kaistaiseksi välillä Siilitie—Marjaniementie. Kaupunkisuunnittelulautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan suunnitelman edellyttämien asemakaavojen ja asemakaavanmuutosten laatimisesta huomioon ottaen myös metron tarpeet ko. kohdalla. Kiinteistövirastoa kehoitettiin yhteistyössä rakennusviraston kanssa huolehtimaan suunnitelman toteuttamisen edellyttämien työlupien ja alueiden hankkimisesta rakentamista varten muun kuin valtion hallinnassa olevan tiemaan osalta. Rakennusvirastoa kehoitettiin tekemään kaupunginhallitukselle ajoissa tarpeelliset esitykset suunnitelman edellyttämien työlupien hankkimisesta valtion hallinnassa olevan tiemaan osalta. Uudenmaan lääninhallitukselta päätettiin

pyytää lupa suunnitelmaan kuuluvan liittymän D-rampin rakentamiseen rampin kohdalla olevasta muinaisjäänneksestä huolimatta (24.2. 613 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä rakennusviraston katurakennusosaston laatimat ko. moottoritien Viikin liittymän siltojen n:o 2 ja 4 pääpiirustukset sekä vahvistaa katurakennusosaston laadittamat Siilitien ja Marjaniementien välisen jalankulku- ja polkupyörätiesuunnitelman käsittävät piirustukset (12.5. 1 357 §, 6.10. 2 662 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti kokonaismäärärahan jakoa muuttaen oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1963 talousarvioon uusia katuja ja teitä varten merkitystä määrärahasta aikaisemmin myönnettyjen määrärahojen lisäksi 75 000 mk ko. moottoritien rakentamiseen (3.2. 396 §).

Helsingin—Hämeenlinnan moottoritie. Tie- ja vesirakennushallitus oli lähettänyt kaupunginhallitukselle yleissuunnitelman Helsingin—Hämeenlinnan moottoritiestä välillä Haaga—Vantaa lausunnon antamista varten. Kaupunginhallitus päätti antaa yleissuunnitelmasta kaupunkisuunnittelulautakunnan, yleisten töiden lautakunnan ja teollisuuslaitosten lautakunnan esitysten mukaisen lausunnon. Kaupunkisuunnitteluvirastoa, rakennusvirastoa, metronsuunnittelutoimistoa, teollisuuslaitoksia sekä urheilu- ja ulkoiluvirastoa kehoitettiin neuvottelemaan tie- ja vesirakennushallituksen kanssa kaupungin näkökohtien huomioon ottamiseksi ko. suunnitelmaa laadittaessa (3.2. 397 §).

Helsingin—Tuusulan moottoritielle rakennettavan Vantaanjoen kaksoissillan rakentaminen hyväksyttiin rakennusviraston katurakennusosaston yleispiirustuksen n:o 11513 mukaisesti (2.6. 1 592 §).

Maistraatti oli pyytänyt kaupungilta lausuntoa Asunto-oy Vuolukiventie 12—14 -nimisen yhtiön anomuksesta, joka koski *Pihlajamäessä* olevien Graniittitien ja Liusketien *kalliosuojan ajo- ja jalankulkukäytävien* sekä

ilmanvaihtokuilujen suojaamista. Rakennusvirasto oli lausunnossaan katsonut, että ko. suuaukkoja suojaavien lankkuaitojen ja suojalaudotusten kunnostus tässä vaiheessa riittäisi. Sisätöitä tehtäessä tultaisiin kuilut ja aukot varustamaan ovilla ja kansilla sekä muilla tarpeellisilla rakenteilla ja tunneleiden ulkopuolelle jäävät ajokäytävien reunustat asianmukaisilla kaiteilla tai aidoilla ympäristön kunnostamisen yhteydessä. Lopullisten aitojen teko ei ennen rakennustöitä ollut mahdollista. Kaupunginhallitus päätti antaa maistraatille rakennusviraston selostuksen mukaisen lausunnon (11.8. 2 071 §).

Valtionavut. Korkein hallinto-oikeus oli v. 1965 kumonnut lääninhallituksen päätöksen, joka koski Kiviportintien kunnostamiseen anottua valtionavustusta, ja palauttanut asian lääninhallituksen uudelleen käsiteltäväksi. Lääninhallitus oli 8.6.1966 tekemässään päätöksessä katsonut, ettei ko. tietä ollut pidettävä vähämerkityksisenä tienä, ja oikeuttanut kaupungin saamaan siitä valtionavustusta vuosittain ja v:sta 1963 alkaen tien kunnossapidosta aiheutuneiden todellisten kustannusten perusteella 29 % kustannuksista sekä läpikulkuliikenteen johdosta 4 % eli avustusta yht. 33 %. Koska prosenttien määrät lain mukaan ovat harkinnanvaraisia, kaupunginhallitus päätti ettei lääninhallituksen päätökseen haeta muutosta (10.3. 757 §, 30.6. 1 954 §).

Kaupunki oli v:n 1962 aikana suorittanut eräiden nupukivillä päällystettyjen ajoratojen päällystämisen asfaltilla. Tämä toimenpide merkitsi kadun muuttamista huomattavasti korkealuokkaisemmaksi. Näistä 833 179 mk:n suuruisista rakentamiskustannuksista kaupunki oli hakenut korvausta valtiolta rakennuslain 93 §:n 1 momentin perusteella. Ministeriö oli myöntänyt pyydettyä korvauksena 369 572 mk, mutta hylännyt hakemuksen Hämeentien ja Sörnäisten rantatien osalta. Kaupunki haki muutosta tähän korvauspäätökseen korkeimmalta hallinto-oikeudelta, joka katsoi 3.12.1965 tekemässään

päätöksessä, ettei nmainittujen katujen uudelleen päällystämistä voitu pitää kadun rakentamisena rakennuslain 78, 93 ja 148 §:n perusteella, joten kaupungilla ei ollut oikeutta saada korvausta mainituista töistä (7.1. 81 §).

Tie- ja vesirakennushallitus ilmoitti 17.6., ettei Savonkatua voitu pitää kauko- tai kauttakulkuliikenteelle tärkeänä rakennuslain 93 §:ssä tarkoitettua korvauksen saamiseksi sen kunnostamistöistä. Kaupunginhallitus kehotti asiamiestoimistoa antamaan sisäasiainministeriölle sen pyytämän lausunnon ja siinä pidättämään kaupungille puhevallan korvauksen hakemiseksi ko. kadun v. 1963 suoritettujen kestopäällystystöiden osalta, mikäli korkeimman hallinto-oikeuden asiaa koskeva päätös antaisi siihen aihetta (18.8. 2 134 §, yjsto 5.7. 6 420 §).

Kaupunginhallitus päätti hakea korkeimmalta hallinto-oikeudelta muutosta tie- ja vesirakennushallituksen 13.4. antamaan, eräiden katujen kauko- tai kauttakulkuliikenteelle tärkeiksi määräämistä koskevaan päätökseen (12.5. 1 361 §).

Paikallisteitä koskevat asiat. Yleisjaosto päätti antaa lääninhallitukselle yleisten töiden lautakunnan antaman selityksen Pakilan tiehoitokunnan hakemuksen johdosta, joka koski Pakilassa olevien eräiden yksityisten tienpidon ottamista kaupungin hoidettavaksi, ja esittää samalla, ettei anomuksen tulisi antaa aihetta enempään toimenpiteisiin (yjsto 12.7. 6 480 §).

Kaupunginhallitus päätti pyytää Sipoon kunnan tielautakuntaa kiirehtimään Sipoon kunnan Massbyn kylässä sijaitsevaa, Päivölään lastenkodin ohi kulkevaa tietä varten ehdotetun tiekunnan perustamista ja esittää tieyksiköiden määräämistä mainitulle tiekunnalle kiinteistölautakunnan laatiman ehdotuksen pohjalta (17.2. 512 §).

Helsingin maalaiskunnassa olevan Länsikylätien hoitokunta oli jättänyt lääninhallitukselle hakemuksen kaupungin velvoittamiseksi suorittamaan tiehoitokunnalle korvausta Silvolaan tekojärven rakennustöiden

2. Kaupunginhallitus

yhteydessä tapahtuneesta sorankuljetuksesta 6 611 mk. Lääninhallitus oli katsonut, ettei kaupunkia ollut katsottava tielain 54 §:ssä tarkoitetuksi tienkäyttäjäksi ja jättänyt hakemuksen tutkittavaksi ottamatta (5.5. 1 245 §).

Kaupunginhallitus päätti v. 1965, ettei Pitäjänmäen kylätiet -nimisen tiekunnan anomus, että kaupunki ottaisi huolehtiakseen tiekunnan teiden tienpidosta, antanut aiheutta toimenpiteisiin. Yleisten töiden lautakunta oli huomauttanut, että tienpitovelvollisuuden siirtymisen edellytyksenä pidettiin mm. sitä, ettei rakennettava, asemakaavan mukainen katu ole samansuuntainen kuin kaava-alueella ennestään oleva tie tai sen osa. Kun suurin osa teiden varsilla olevista rakennuksista oli rakennettu ennen asemakaavan vahvistamista, määräytyi kaupungin kadunrakentamisvelvollisuus rakennuslain 79 §:n 2 mom:n säännösten perusteella. Tie kunta sen sijaan katsoi, ettei se seikka, minkä suuntainen rakennettava asemakaavan mukainen katu on, sinänsä edellytä tienpitovelvollisuuden siirtymistä kaupungille. Yleisten töiden lautakunta oli ehdottanut lääninhallitukselle esitettäväksi, että kaupungilla ei tiekunnan teiden suhteen ole rakennuslain 79 §:n 2 momentin mukaista rakentamisvelvollisuutta, koska tiet tyydyttävät alueen välttämättömän liikennetarpeen. Kaupunki oli alueella suorittanut vain viemäri- ja vesijohtotöitä. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan esittää anomuksen hylättäväksi lautakunnan esittämillä perusteilla. (9.6. 1 680 §).

Maistraatille annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti ilmoittaa katsovan, että Keltanotien 20.1. vahvistetun, katurakennusosaston laatiman muutospirustuksen n:o 11252 mukaisen kadun poikkileikkauksen ja tasauksen katsotaan vastaavan liikenteen tarvetta (10.3. 752 §).

Teiden kunnossapitoon myönnetty avustukset. Yksityisistä teistä annetun lain 95 §:n mukaisena avustuksena kaupunginhallitus

myönsi seuraaville tiekunnille avustusta: Etelä-Kaarelan tiekunnalle 1 500 mk:n suuruisen avustuksen sillä ehdolla, että tie kunta sallii Kaarelantiellä säännöllisen liikenteen (17.2. 553 §); Paloheinän tiekunnalle 2 000 mk tiekunnan teiden v:n 1965 kunnossapitokustannuksia varten, Vesalan tiekunnalle Aarteenetsijäntien kunnostamiskustannuksiin (yjsto 7.12. 7 501 §); Karhusuontien tiekunnalle 2 500 mk Karhusuontien, Uimaranantien, Jokitien, Alamäenkujan, Marjatien ja Kastanjatien kunnossapitoa varten hoitokautena 1965/66 (yjsto 13.12. 7 551 §); Puotinkylän Voimistelu- ja urheiluseura Valtille 129 mk yhdistyksen kaupungilta vuokraaman Naulakalliontien varrella olevan tontin tieliittymän rumpuputkien uusimista varten (yjsto 23.8. 6 648 §).

Yleisten teiden päätekohtien määrääminen ym. Asiamiestoimistoa kehoitettiin edustamaan kaupunkia valtateiden n:o 6 ja 7 sekä Viikin ja Herttoniemen maanteiden päätekohtien muuttamista koskevassa katselmustilaisuudessa. Asiantuntijoina saatiin käyttää rakennusviraston katurak.pääll. Matti Anttilaa sekä muita mahdollisesti tarvittavia avustajia (yjsto 1.3. 5 450 §).

Tie- ja vesirakennuslaitoksen Uudenmaan piirin vanhemman insinöörin tiedustelun johdosta, joka koski yleisten teiden päätekohtien mahdollista muuttamista kaupungin alueella, kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei sillä ollut tiedossa sellaisia seikkoja, jotka edellyttäisivät tieasetuksessa edellytetyn katselmuksen toimittamista yleisen tien päätekohtien muuttamiseksi kaupungin alueella (15.12. 3 358 §).

Yleisjaosto valtuutti apul. kaup.joht. Veikko Järvisen edustamaan kaupunkia 11.1. pidettävässä Helsingin ja sen lähiympäristön pääteiden kehittämistä koskevassa neuvottelutilaisuudessa (yjsto 4.1. 5 018 §) sekä mää räsi kaup.ins. Yrjö Virtasen edustamaan kaupunkia 8.9. pidettävässä Helsingin—Jorvaksentien moottoritietä koskevassa yleisten teiden päätekohtien määräämistä koske-

vassa katselmuksessa (yjsto 6.9. 6 753 §).

Sumun aiheuttamien vaarojen ehkäiseminen. Tie- ja vesirakennushallituksen ilmoituksen mukaan on Helsingin—Gumbölen moottoritiellä Helsingin kaupungin ja Espoon kauppala-
ran rajalla sattunut sakean sumun aiheuttamia liikenneonnettomuuksia ja ko. tie samasta syystä jouduttu sulkemaan 3 tunnin ajaksi liikenteeltä. Sumun aiheuttajana on pidetty sitä, että Talin puhdistuslaitos laskee lämpimiä jätevesiä merenlahteen, jonka moottoritie ylittää. Jätevesi pitää lahden sulana moottoritien kohdalla, ja se aiheuttaa sumua kovilla pakkasilla ja tuulettomalla säällä. Koska sumu suuresti haittaa moottoritien vilkasta liikennettä, on tie- ja vesirakennushallitus tiedustellut mihin toimenpiteisiin kaupunki voisi ryhtyä sumuhaitan poistamiseksi. Yleisten töiden lautakunta totesi, että puhdistamo on toiminut ko. paikassa v:sta 1957 alkaen, eikä sen sijoitusta määrättäessä ollut tietoa nykyisen moottoritien paikasta. Katurakennusosaston taholta oli esitetty neljä eri vaihtoehtoa asian parantamiseksi. Näistä ainoastaan jätevesien muualle johtamisella voitaisiin saada pysyvä ja varma parannus asiaan. Kun kysymyksen käsittely oli vielä kesken kaupungin asettamassa jätevesitoimikunnassa, ei toistaiseksi ollut tiedossa, voitaisiinko sen avulla saada ratkaisu asiaan. Onnettomuuksien välttämiseksi virasto oli ehdottanut liikennemerkkien asettamista mainitun tienkohdan molemmille puolille. Kaupunginhallitus päätti lähettää tie- ja vesirakennushallitukselle jäljennöksen yleisten töiden lautakunnan lausunnosta ja samalla pyytää sumuvaarasta varoitettavien liikennemerkkien asettamista mainitulle sumun muodostumisalueelle (2.6. 1 588 §).

Kertakäyttöpullojen käytön rajoittaminen. Kaupunginhallitus kääntyi Suomen Kaupunkiliiton puoleen pyytäen toimenpiteisiin ryhtymistä lasisten kertakäyttöpullojen käyttöönoton rajoittamiseksi niiden aiheuttaman haitan vuoksi. Kaupunkiliiton toimisto oli il-

moituksensa mukaan neuvotellut alan eri järjestöjen ja laitosten kanssa ja todennut, ettei ko. pullojen käytön yleistymisvaaraa ollut tällä erää näköpiirissä. Lisäksi oli Kaupunkiliitto lähettänyt alan järjestöille vetoamuksen kertakäyttöpullojen käytön rajoittamisesta (16.6. 1 784 §).

Kadun- ja viemärinrakentamiskustannusten periminen. Kaupunginhallitus päätti, että kadun ja viemärin rakentamiskorvauksia vahvistettaessa korvauksen määrä pyöristetään alaspäin maksuvuosien luvulla tasan jaolliseen pennimäärään ja että vahvistettujen korvausten maksamattomat osat saadaan kantaa jakamalla maksamatta oleva korvausosa jäljellä olevien maksuvuosien luvulla ja pyöristämällä näin saadut vuotuiset maksuerät alaspäin täyteen penniin (20.1. 254 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että sel-
laisissa tapauksissa, joissa rakennuslain mukaiset kadun ja viemärin rakentamiskorvaukset voitaisiin tonttien pinta-alat sekä kerrosalat huomioon ottaen periä 4.5.1966 tehdyn kaupunginvaltuuston päätöksen perusteella, mutta tontit eivät voimassa olevan asema-
kaavan mukaan ole omakotitontteja eivätkä 3- ja 4-asuntoisia tontteja, tontit muutetaan asemakaavan muutoksella tonttien omistajien pyynnöstä omakotitonteiksi, jolloin niihin voidaan soveltaa em. kaupunginvaltuuston päätöstä. Muissa tapauksissa ko. tonteista on korvaukset perittävä kaupunginvaltuuston v. 1963 tekemän päätöksen perusteella (16.6. 1 789 §).

Lisäksi kaupunginhallitus päätti, muutt-
aen v. 1964 tekemäänsä päätöstä tilapäisesti kertomusvuoden osalta, että kaupunginhallituksen rakennuslain mukaisten kadun ja viemärlaitoksen rakentamiskorvauksia koskevat päätökset saatiin kertomusvuonna poikkeuksellisesti tehdä vielä syyskuun aikana eräpäivän, 31.10., siirtymättä seuraavaan vuoteen (25.8. 2 225 §).

Kaupunginhallitus määräsi Haagan, Etelä-Kaarelan, Konalan, Lauttasaaren, Malmin, Marjaniemen, Munkkiniemen, Oulunkylän,

2. Kaupunginhallitus

Pakilan, Tammisalons ja Tapaninkylän eräiden tonttien omistajien maksettavaksi heille kuuluvat korvausmäärät kymmenenä vuotuismaksuna, eräpäivän vuosittain ollessa 31. 10., asiaan liittyvistä, rahatoimistolle toimitettavista korvauskorteista ilmenevällä tavalla ja ottaen huomioon kaupunginvaltuuston v. 1963 tekemän päätöksen määräykset maksutavasta. Vuotuismaksut muuttuvat rakennuskustannusten muuttuessa rakennuslain 91 §:n 3 momentin mukaisesti. Eräiltä tontinomistajilta päätettiin korvaus peria 15 tai 20 v:n kuluessa ja eräiltä tontinomistajilta päätettiin mainittu korvaus jättää perimättä niin kauan, kun he omistavat ja itse asuvat kyseisellä tontilla. Tehtyjen kaupparakirjaehtojen perusteella päätettiin eräiltä tontinomistajilta peria korvaus kertomusvuoden loppuun mennessä tai v:n 1967 aikana.

Niin sanottujen ylisuurten asuntojen tonttien rakennuslain mukaisista viemärinrakentamiskorvauksista päätettiin tehdä kaupunginvaltuuston 4.5. tekemän (khn mtö n:o 4) päätöksen A.5) kohdan mukaiset korvaussopimukset:

1. Korvauksia laskettaessa otetaan tontin asemakaavan mukaisesta enimmäiskerrosalasta . . . m² huomioon . . . m².

2. Edellisen kohdan perusteella laskettava korvausmäärä on 26.1.1966 vahvistettujen keskimääraisten kustannusten mukaan . . . mk. Korvausmäärästä on kaupunginvaltuuston 4.5.1966 (asia n:o 22) tekemän päätöksen A. 2) kohdan perusteella vähennettävä . . . mk. Perittäväksi korvaukseksi jää siten . . . mk, joka peritään rakennuslain mukaisina vuotuismaksuina, eräpäivän ollessa kunakin vuonna lokakuun viimeinen päivä tai omistajan niin halutessa nopeammin, jolloin hänelle myönnetään kaupunginvaltuuston edellä mainitun päätöksen A. 3) kohdassa tarkoitettu käteismaksualennus. Maksamatta olevat, näin maksettaviksi sovitut vuotuismaksut saattavat muuttua rakennuslain 91 §:n 3 momentin mukaisesti keskimääraisten kustannusten muuttuessa.

3. Kaupungille pidätetään oikeus edellä mainitulla tavalla laskettua alennusta vastaavan korvauksen perimiseen, mikäli rakennettavaksi sallittujen asuntojen lukumäärää asemakaavan muutoksella lisätään tai mikäli tonttia aletaan käyttää tehokkaammin joko siten, että sen käytetyn kerrosalan määrä lisääntyy, tai siten, että tonttia aletaan käyttää muuhunkin kuin asuntotarkoitukseen.

4. Edellisen kohdan mukaan myöhemmin maksettavaksi tuleva korvausmäärä lasketaan perimishetkellä voimassa olevien keskimääraisten kustannusten mukaan.

5. Tämän sopimuksen mukaisten korvauksen perimisessä noudatetaan rakennuslain säännöksiä.

6. Mikäli kohdassa 3) mainittujen seikkojen kohdalla tapahtuu sellainen muutos, että kaupungilla on oikeus peria em. kohdassa tarkoitettu, toistaiseksi perimättä jätetty korvauksen osa, on tontinomistajan tästä kaupungille välittömästi ilmoitettava uhalla, että tontinomistajan on muuten heti suoritettava tämän sopimuksen perusteella perimättä jäänyt korvausmäärä ja sille sopimuksen mukaisen olotilan päättymisajankohdasta maksupäivään laskettu rakennuslain 91 §:n 2 momentin mukainen korko (4.8. 2 017, 2 018 §, 11.8. 2 075 §, 18.8. 2 142 §, 25.8. 2 228 §, 1.9. 2 312, 2 313 §, 8.9. 2 376 §, 23.9. 2 518 §, 29.9. 2 595 §).

Kaupunginhallitus päätti, että rakennuslain mukaisia kadun ja viemärlaitoksen rakentamiskorvauksia Pakilassa sijaitsevien tonttien osalta määrättäessä alennusta saadaan kertomusvuonna sorakadun osalta myöntää 5 mk kylätien neliometriä kohden sen säästön johdosta, minkä ko. teiden rakentaminen tonttien omistajien toimesta on kaupungille aiheuttanut. Alennuksen määrä on eri vuosina riippuvainen rakennuslain 89 ja 91 §:n mukaisten rakennuskustannusten muuttumisesta (1.9. 2 307 §).

Asemakaavan muutoksen johdosta kaupunginhallitus päätti muuttaa 20.2.1964 tekemäänsä päätöstä ja poistaa Lauttasaaren

korttelin n:o 31010 tontin n:o 1 osalta Esso Oy:lle määrätyn kadun ja viemärlaitoksen korvausvelvollisuuden (8.9. 2 385 §) sekä alentaa korttelissa n:o 31076 olevan tontin n:o 4 omistajan, Asunto Oy Koivukuja 2, maksettavaksi määrättyä rakennuslain mukaista, 8 549 mk:n suuruista sorakadun rakentamisesta aiheutunutta korvausta 1 500 mk:lla (20.1. 251 §).

Eräille 16., 28. ja 34. kaupunginosien tonttien omistajille myönnettiin lykkäystä kadun ja viemärin rakentamiskorvauksen maksamisessa (yjsto 20.12. 7 620 §, 22.11. 7 390 §, 29.11. 7 451 §).

Asiamiestoimistoa kehoitettiin hakemaan muutosta lääninhallituksen tekemiin Asunto Oy Tiilimäki 5 -nimisen ja Pauligin Kiinteistö Oy -nimisen yhtiön kadun ja viemärin rakentamiskorvauksia koskeviin päätöksiin (23. 6. 1 870 §).

Merkittiin tiedoksi lääninhallituksen päätökset, jotka oli annettu eräitä kadun ja viemärin rakentamiskorvauksia koskevien valitusten johdosta (7.1. 82 §, 13.1. 169 §, 20.1. 259 §, 3.3. 681 §, 10.3. 751 §, 17.3. 826 §, 5.5. 1 259 §, 3.11. 2 952 §, 17.11. 3 081 §, 1.12. 3 224, 3 225 §, 8.12. 3 295 §).

Lääninhallitus oli pyytänyt eräissä tapauksissa kaupunginhallituksen lausuntoa em. asioita koskevien valitusten johdosta. Valitukset esitettiin yleensä hylättäviksi (17.2. 542—545 §, 24.2. 610 §).

Yleisjaosto päätti vapauttaa autonkulj. Einar Tiilikaisen suorittamasta kaupungille hänen omistamansa, Tapanilan kaupunginosassa Kytöpolun n:o 6 kohdalla sijaitsevan kiinteistön tarpeisiin 1.9.—31.12.1964 välisenä aikana toimitetusta talousvedestä laskutettuja, 197 mk:n suuruisia maksuja sekä 8 mk:n suuruista perimispalkkiota tavanomaisilla ehdoilla. Rakennusvirastoa kehoitettiin ryhtymään toimenpiteisiin ko. maksujen ja palkkioiden perimiseksi Helsingin maalaiskunnalta kaupungin ja maalaiskunnan kanssa 9. ja 31. 5. 1961 tehdyn ao. sopimuksen perusteella (yjsto 27.9. 6 920 §).

Eräiden viemärisuunnitelmien vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa Pihlajamäen, Roihuvuoren ja Marjaniemer kaakkoisosien sekä Laajasalon Yliskylän luoteisosan viemärisuunnitelmat sekä Malmin ja Tapaninkylän katujen viemäripiirustukset (29.9. 2 597 §, 3.3. 683 §, 23.9. 2 511 §, 31.3. 947 §, 5.5. 1 260 §, 15.12. 3 357 §).

Viemäriyöt. Kaupunginhallitus myönsi tarvittavat määrärahat seuraavia viemäritöitä varten: 110 000 mk Niemenmäen korttelin n:o 30127 tontin n:o 1 viemäroimiseen (17. 2. 550 §); 270 000 mk Kuusisaaren viemäritöitä varten (26.5. 1 505 §, 2.6. 1 590 §); 13 000 mk viemärin rakentamiseksi Lauttasaaren korttelin n:o 31062 tontille n:o 11 (30.6. 1 955 §); 260 000 mk Pakilan viemäritöihin, 55 000 mk Kaarelan viemäritöihin, 55 000 mk Konalan viemäritöihin, 30 000 mk Puistolän viemäritöihin, 70 000 mk Malmi-Tapaninkylän viemäritöihin ja 60 000 mk Ala-Malmin teollisuusalueen viemäritöihin (24.11. 3 158 §); 210 000 mk Alkutien viemärin rakentamiseen (17.2. 552 §); 220 000 mk viemäriverkoston rakentamista varten Pakilassa Muurimestarintien alitse Palosuontielle (yjsto 5.7. 6 417 §); 65 000 mk Pukinmäellä olevien Karhusuontien ja Karhusuonkujan viemärien rakentamiseen (31.3. 928 §); 450 000 mk Malmilla olevan Torpparinmäen viemäritöiden aloittamiseen (24.2. 612 §, 26.5. 1 510 §); 50 000 mk viemärin rakentamista varten Tapanilassa olevaan Yrttimaartiehen (12.5. 1 350 §); 90 000 mk jätevesiviemärin rakentamiseksi Malmilla olevaa Pohjoista hautausmaata varten (28.4. 1 190 §); 90 000 mk Ala-Malmin teollisuusalueen viemäritöihin (17.11. 3 079 §); 41 000 mk viemärin rakentamista varten Tapanilassa olevaan Yrttimaantien Laukkipääntien kohdalla Alhokujan kohdalle (24.3. 873 §); 70 000 mk viemärin rakentamista varten Fallkullantien Tapanilassa (31.3. 927 §); 220 000 mk Immolan- ja Ollilantien viemärien rakentamiseen Tapanilassa (26.5. 1 504 §); 21 000 mk viemärin rakentami-

2. Kaupunginhallitus

seksi Kulosaaren kirkkoa varten (8.12. 3 281 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleister töiden lautakunnan suorituttamaan vesijohto- ja viemäriyöt Konalan korttelin n:o 32019 tonteille n:o 2 ja 3 käytettävissä olevilla määrärahoilla (17.2. 540 §).

Samaten kaupunginhallitus kehotti lautakuntaa aloittamaan Vanhan Hämeenkyläntien viemäriyön kertomusvuoden aikana (12. 5. 1 349 §).

Rakennusvirasto oikeutettiin maksamaan Lohjan Kalkkitechdas Oy:lle sen ja Helsingin maalaiskunnan sekä kaupungin välisten neuvottelujen perusteella sovitusta, yhtiön suorittamasta kokoojaviemärin rakentamisesta Vuosaareen 165 025 mk. Summan 159 750 mk:n suuruiselle osalle oli lisäksi suoritettava 7 %:n vuotuinen korko 1.6.1963 (24.2. 614 §).

Yleisjaosto myönsi rakennusvirastolle luvan Kaupungintalon viemäri-vesijohtojen ja pumppukaivojen sijoittamiseen kadun alle rakennusviraston piirustusten mukaisesti eräillä ehdoilla. Lupa oli voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk (yjsto 13.12. 7 557 §), samaten myönnettiin rakennusvirastolle lupa Vesalan kansakoulun likaviemärin painejohdon rakentamiseen katualueelle korttelin n:o 47025 tontilta n:o 2 em. ehdoilla (yjsto 30.8. 6 702 §).

Suomen Pelastusarmeijan Säätiölle myönnettiin lupa viemärin tarkastuskaivon ja vesimittarikaivon rakentamiseen väliaikaisesti eräillä ehdoilla Uudenmaankadulle korttelin n:o 90 tontin n:o 27 kohdalle. Lupa oli väliaikainen ja voimassa niin kauan kuin tontin rakennustyöt sitä vaativat, kertakaikkinen korvaus 100 mk (yjsto 20.9. 6 864 §).

Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelisluterilaisten seurakuntain kirkkohallintokunnalle myönnettiin lupa Lutherinkadulla sijaitsevan yleisen viemärin jatkamiseen sekä viemärikaivon rakentamiseen omalla kustannuksellaan tavanmukaisilla ehdoilla (yjsto 4.10. 6 984 §).

Yleisjaosto myönsi Oy Mäkelänkatu 52

-nimiselle yhtiölle luvan rakentaa yksityisen tarkastuskaivon tonttinsa kohdalle katualueelle tontinrajan viereen; irtisanomisaika 6 kk ja kertakaikkinen korvaus 200 mk (yjsto 6.9. 6 762 §).

Vakuutusosakeyhtiö Pohjolalle myönnettiin erinäisillä ehdoilla lupa rakentaa viemärit ja salaojat kaupungin omistamalle alueelle Munkkiniemen korttelin n:o 30127 tontille n:o 1, irtisanomisaika 6 kk ja luvasta maksettava korvaus 1 000 mk (yjsto 2.8. 6 531 §).

Asunto-oy Kuusisaarentie 1 -nimiselle yhtiölle myönnettiin lupa liittyä Kuusisaaren pumppaamon ja Kuusilahdentien välillä olevaan kaupungin viemäriin korttelin n:o 30071 tontilta n:o 2 (Kuusiniementie 3); luvasta maksettava korvaus oli 500 mk ja irtisanomisaika 6 kk. Lupaehtojen ja annettujen määräysten rikkomisesta oli suoritettava kiinteistölautakunnan kulloinkin määräämä 1 000 mk:n suuruinen sopimussakko (yjsto 23.8. 6 654 §).

Salpa Oy:lle myönnettiin eräillä ehdoilla lupa yksityisten lämpöjohto- ja viemärikanaalien rakentamiseen Otaniemen- ja Liljasaa-rentien alitse Lehtisaareen siten, että kertakaikkinen korvaus oli 300 mk, irtisanomisaika 6 kk ja mahdollinen kulloinkin suoritettava sopimussakko enintään 1 000 mk (yjsto 6.9. 6 759 §).

Yleisjaosto myönsi rva Gunvor Tuomalalle luvan sadevesiviemärin rakentamiseen Lautasaaren korttelissa n:o 31124 olevalta tontilta n:o 2 saman korttelin tontin n:o 1 ja kaupungin omistaman puistoalueen kautta mereen 250 mk:n kertakaikkista korvausta vastaan ja muuten tavanmukaisilla ehdoilla (yjsto 17.5. 6 053 §).

Asunto-oy Jokitie 18 -nimiselle yhtiölle myönnettiin lupa viemäri-, vesi- ja lämpöjohtojen rakentamiseen Simpukkakujan alitse sekä Tapanilantien ja Tapanilan korttelin n:o 39022 välissä olevan puistokaistan kautta; lupa oli voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk (yjsto 8.2. 5 299 §).

Talousopettaja Eeva Toiviolle myönnettiin erinäisillä ehdoilla lupa viemärin rakentamiseen Tapanilassa sijaitsevalle Kertojankujalle ja Kertojantielle 100 mk:n korvausta vastaan (yjsto 28.6. 6 350 §).

Dipl.ins. Väinö Loukovaaralle myönnettiin anomuksesta lupa Tammisalon korttelissa n:o 44027 olevalta tontilta RN:o 1²⁰³ johdettavan yksityisen viemärin rakentamiseen Puikkarimiseen katuun. Lupa olisi voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk ja kertakaikkinen korvaus 50 mk. Muut ehdot olivat tavanmukaiset (yjsto 7.12. 7 505 §).

SOK:lainen Asuntosäästöyhdistys oli anoutunut lupaa yksityisen paineviemärin rakentamiseen Kontulan korttelin n:o 47031 tontille n:o 2 Leikkikujaan ja siitä edelleen Isännänpolkuun. Lupa myönnettiin tavanomaisilla ehdoilla (yjsto 19.10. 7 091 §).

Hra John Sandströmille myönnettiin anomuksesta lupa rakentaa umpikaivo kolmen perheen rivitalon jätevesien johtamista varten Laajasalossa olevalta tilalta RN:o 1⁴⁷ (Itäniityntie 10). Lupa myönnettiin 150 mk:n korvausta vastaan ja eräin muin ehdoin. Lupaehtojen tai määräysten rikkomisesta oli suoritettava kaupungille enintään 1 000 mk:n suuruinen sopimussakko (yjsto 28.6. 6 349 §).

Asuntosäästäjät-yhdistykselle myönnettiin lupa rakentaa jätevedenpumppaamo puistoalueelle Laajasaloon Orisaarentien varrelle tavanomaisilla ehdoilla (yjsto 2.8. 6 533 §).

Asunto Oy Kotirauha -nimiselle yhtiölle myönnettiin anomuksesta lupa Laajasalon kortteleihin n:o 49053 ja 49054 rakennettavien viemäreiden liittämiseen Asuntosäästäjät-yhdistyksen toimesta rakennettaviin paineviemäriin ja jätevedenpumppaamoon (yjsto 19.10. 7 090 §).

Asunto-oy Orisaarentie 5—6 -nimiselle yhtiölle myönnettiin lupa yksityisen viemärin rakentamiseen puistoalueelle korttelissa n:o 49053 sijaitsevalta tontilta n:o 1 toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk (yjsto 15.11. 7 322 §).

Helsingin Suomalaisen Säästöpankin Asunto Oy Kumianpää 1 -nimiselle yhtiölle myön-

nettiin erinäisillä ehdoilla sadevesiviemärin ja salaojien rakentamislupa korttelin n:o 49057 tontilta n:o 1 toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk (yjsto 13.12. 7 555 §).

Yleisjaosto päätti myöntää Rakennusliike Vilho Aholalle luvan yksityisen lämpökanaavan ja viemärin rakentamiseen Vuosaaren Ulappasaarentien alitse 300 mk:n kertakaikista korvausta vastaan. Lupaehtojen tai määräysten rikkomisesta oli suoritettava enintään 1 000 mk:n suuruinen sopimussakko (yjsto 13.9. 6 812 §).

Espoon kauppalalle myönnettiin lupa seuraavien viemärien rakentamiseen eräillä ehdoilla: viemärin rakentamiseen Suurhuopalahden kylässä sijaitsevalle kaupungin omistamalle Alberga-nimiselle tilalle RN:o 2¹⁶⁹ kauppalan teknillisen viraston piirroksen n:o 462 mukaisesti (yjsto 8.2. 5 261 §) sekä viraston piirroksen n:o 504 mukaisten viemärlaitteiden rakentamiseen em. tilalle ja Bredvik-nimiselle tilalle RN:o 1²⁵⁹ Laajalahden kylässä (yjsto 6.9. 6 756 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää kauppalalle luvan viemärlaitteiden rakentamiseen korvauksetta em. tilalle seuraavilla ehdoilla:

1) Työssä noudatetaan Espoon kauppalan teknillisen viraston 2.3. päivättyä viemärisuunnitelmaa n:o 503 kuitenkin siten, että puistoon suunnitellut viemärlaitteet rakennetaan samansuuntaiseen Uudenkirkontiehen.

2) Puustoa ei saa vahingoittaa ilman kaupunginmetsänhoitajan lupaa. Vahingon korvaamisesta on sovittava kaupunginmetsänhoitajan kanssa.

3) Maa-alue on saatettava kaivuun jälkeen kiinteistöviraston tonttiosaston hyväksymään kuntoon.

4) Lupa on voimassa toistaiseksi 6 kk:n irtisanomisajoin.

5) Luvan saaja vastaa kaikesta siitä haitasta ja vahingosta, mitä tämän luvan perusteella saattaa aiheutua kaupungille tai kolmannelle henkilölle.

2. Kaupunginhallitus

6) Kaupungilla on oikeus käyttää viemäriä hyväkseen tarvittaessa (8.9. 2 348 §).

Koska em. lupaehdot eivät olleet tyydyttäneet Espoon kauppala, kaupunginhallitus päätti, että lupaehdoista poistetaan 6) kohta viemäriin käyttämisestä korvauksetta kaupungin hyväksi ja päätöksen 4) kohtaan lisätään lause: Tämä kohta raukeaa, mikäli viemäri asemakaavan tultua vahvistetuksi ei tule vaikeuttamaan kaavan mukaisten tonttien rakentamista eikä käyttämistä sekä että kaupunginhallituksen yleisjaoston 6.9. §:n 6 756 kohdalla tekemästä päätöksestä myöntää kauppalalle lupa viemärilaitteiden rakentamiseen kaupungin omistamalle maalle poistetaan 4) kohta viemäriin käyttämisestä korvauksetta kaupungin hyväksi, että päätöksen 1) kohtaan lisätään sama lause kuin edellä 8.9. tehdyn päätöksen 4) kohtaan. Rakennusvirastoa ja kiinteistövirastoa kehoitettiin em. päätöstä vastaavalla tavalla muotoilemaan lupaehdot kaikissa niissä tapauksissa, joissa jokin ~~toinen~~ kunta pyytää lupaa viemärilaitteiden rakentamiseen kaupungin maalle (29. 12. 3 483 §).

Yleisjaosto myönsi hra Ola Filpulle luvan Espoon kunnan Mäkkylän kylän korttelissa n:o 46 sijaitsevasta kiinteistöstä RN:o 4³⁹ johdettavan viemäriin rakentamiseen kaupungin puistoalueelle tavanomaisilla ehdoilla (yjsto 20.9. 6 860 §).

Sen johdosta, että Tapaninkylässä sijaitsevat tontit RN:o 9³⁷⁷ ja 9³⁷⁸ ovat siirtyneet Viarecta Oy:ltä Asuntosäästäjät-yhdistykselle, yleisjaosto päätti, että kaupunginhallituksen v. 1965 Viarecta Oy:lle myöntämä lupa vesijohdon ja viemäriin rakentamiseen Tapaninkylän Yrttimaantien saatiin siirtää Asuntosäästäjät-yhdistykselle kaupunginhallituksen päätöksen mukaisilla ehdoilla (yjsto 11.1. 5 083 §).

Seuraaville yhteisöille, yhdistyksille ym. myönnettiin erinäisin ehdoin lupa johtaa teollisuusjätevesiä kaupungin yleiseen viemärilaitokseen: Helsingin yliopistolle Kruununhaan korttelin n:o 140 tontilta n:o 20 (Silta-

vuorenpenger 20) (yjsto 20.9. 6 863 §); Stockmann Oy:lle korttelin n:o 95^d tontilta n:o 1^b sekä tontille n:o 39^a rakennettavan liiketalon viemäri sekä sanotun tontin rasitteena olevan naapuritontin n:o 1^b viemäri ilman hajoituskaivoa. Kertakaikkinen korvaus 200 mk sekä mahdollisten määräysten rikkomisesta korkeintaan 1 000 mk:n suuruinen sopimussakko (yjsto 20.9. 6 865 §, 22.11. 7 393 §); Sinebrychoff Oy:lle Punavuoren tontilla n:o 3/117 sijaitsevalta olut- ja virvoitusjuomatehtaalta 100 mk:n kertakaikkista korvausta vastaan (yjsto 19.10. 7 092 §); Suomen Bofors Oy:lle 6. kaupunginosan korttelin n:o 115 tontilta n:o 22 (Kankurinkatu 7) 200 mk:n kertakaikkista korvausta vastaan (yjsto 20.9. 6 862 §); Konepaja Pihkamäelle ja Elo Oy:lle 10. kaupunginosan korttelin n:o 277 tontilta n:o 12 (Varastokatu 12) (yjsto 15.2. 5 356 §); Talo-oy Arkadialle 13. kaupunginosan korttelin n:o 405 tontilta n:o 8 (Arkadiankatu 8) ilman hajoituskaivoa 500 mk:n vuotuista korvausta vastaan (yjsto 9.8. 6 570 §); Valtionrautateille Pasilan ratapiha-alueen jätevedet Suokadun viemäriin 100 mk:n kertakaikkista korvausta vastaan (9.6. 1 676 §); 22. kaupunginosaan Hämeentie 78:n kohdalle rakennettavan talon viemäri Päijänteentien kohdalla olevaan viemäriin (yjsto 19.10. 7 093 §); Printal Oy:n Vallilan korttelin n:o 693 tontilta n:o 20/693 (Elimäenkatu 20) (yjsto 1.11. 7 205 §); Kuva-Sampo Oy:lle Lautasaaren korttelin n:o 31112 tontilta n:o 10 (Kiviaidankatu 11) 200 mk:n kertakaikkista korvausta vastaan, lupaehtojen rikkomisesta enintään 1 000 mk:n sopimussakko (yjsto 22.2. 5 403 §); Ruoste-Esto Oy:lle korttelin n:o 31119 tontilta n:o 4 (Särkiniementie 17) 100 mk:n kertakaikkista korvausta vastaan (yjsto 22.2. 5 404 §); Erilak Oy:lle korttelin n:o 31120 tontilta n:o 5 (Itälähdenkatu 12) 100 mk:n kertakaikkista korvausta vastaan (yjsto 22.2. 5 405 §); Calvano Oy:lle korttelin n:o 31112 tontilta n:o 27 (Särkiniementie 27) 200 mk:n kertakaikkista korvausta vastaan (yjsto 22.2. 5 406 §); Helsingin Villakehräämö Oy:lle

korttelin n:o 31132 tontilta n:o 1 (Vattuniemenkatu 20) 200 mk:n kertakaikkista korvausta vastaan (yjsto 22.2. 5 407 §, 9.8. 6 568 §); Kopiopalvelu Oy:lle korttelin n:o 31126 tontilta n:o 7 (Vattuniemenkatu 9) (yjsto 22.2. 5 409 §, 15.11. 7 321 §); Kirjapaino Kvaritto Oy:lle korttelin n:o 31132 tontilta n:o 1 (Vattuniemenkatu 20) 100 mk:n kertakaikkista korvausta vastaan (yjsto 22.2. 5 410 §); Mercantile Oy:lle korttelin n:o 31126 tontilta n:o 6 (Vattuniemenkatu 11) (yjsto 11.10. 7 029 §); hra Erkki Kauppiselle Tapaninvainion korttelin n:o 39034 tontilta n:o 4 (Ahomäentie 9) 70 mk:n kertakaikkista korvausta vastaan (yjsto 15.6. 6 257 §); G. W. Sohlberg Oy:lle Herttoniemen korttelin TK 43054 tontilta n:o 1 kertakaikkista 200 mk:n korvausta vastaan (yjsto 26.4. 5 848 §); Kustannusosakeyhtiö Yhteistyölle korttelin n:o 43011 tontilta n:o 11 (Hitsaajankatu 13) (yjsto 20.12. 7 623 §); Kustannus Oy Unionille korttelin n:o 45190 tontilta n:o 1 (Tulppatie 3) (yjsto 22.2. 5 408 §, 28.6 6 347 §); Asunto-oy Helsingin Vartiokukkulalle Vartiokylän tiloilta RN:o 2⁸¹⁴ ja 2⁸¹⁸ (yjsto 13.12. 7 553 §); Sanoma Oy:lle Pitäjänmäen tontilta n:o 1/TK 19 (Strömbergintie 4) 200 mk:n kertakaikkista korvausta vastaan (yjsto 11.10. 7 030 §); hra Juhana Turtiaiselle Pitäjänmäen korttelin n:o 46038 tontilta n:o 3 (Takkatie 22) (yjsto 11.10. 7 032 §); sähkölaitokselle Kontulan korttelissa n:o 51 sijaitsevalta tontilta n:o 1 (Kontulantie 1) (yjsto 27.9. 6 931 §); Kontulan korttelin n:o 47026 tonteille n:o 1—4 rakennettavien talojen viemärit kortteliin n:o 47025 rakennettavan kansakoulun viemärivereden pumppaamoon (yjsto 7.12. 7 506 §); Kontulan Oppikouluyhdistyksen omistaman Kontulan yhteiskoulun viemäri em. kansakoulun viemärivereden pumppaamoon (yjsto 30.8. 6 699 §); Asunto-oy Kotikonnuntie 7 -nimiselle yhtiölle korttelin n:o 47032 tontilta n:o 3 (yjsto 29.11. 7 445 §); Vuosaaren Ostoskeskus Oy:lle Vuosaaren rakennuskaavan korttelin n:o 89 ostoskeskustontilta n:o 1 (yjsto 23.8. 6 655 §); Asunto Oy Säästö-

poiju ja Asunto Oy Säästökeula nimisten asunto-osakeyhtiöiden viemärit (yjsto 6.9. 6 757 §); hra Ola Filpulle Espoon kunnan Mäkkylän kylän korttelin n:o 46 tontilla n:o 2 sijaitsevasta kiinteistöstä RN:o 4³⁹ kaupungin keskimääräisten yksikkökustannusten perusteella määrättyä 2 880 mk:n korvausta vastaan (yjsto 16.8. 6 617 §); Accumalatorin-dustri Ab:lle myöhemmin määriteltävää korvausta vastaan (yjsto 8.2. 5 301 §); Sini-Tuote Einto & Einto -nimiselle yhtiölle Helsingin maalaiskunnassa olevista teollisuuslaitoksista myöhemmin määriteltävää korvausta vastaan (yjsto 8.2. 5 300 §).

Muuttaen v. 1965 tekemäänsä päätöstä yleisjaosto päätti, ettei kaupungin puolesta ollut estettä luvan myöntämiseen Schildt & Hallberg Oy:lle teollisuusjätevesien johtamiseksi anojan omistamista Tikkurilassa sijaitsevista teollisuuslaitoksista Helsingin maalaiskunnan yleiseen viemärlaitokseen (yjsto 1.2. 5 232 §).

Yleisjaosto päätti puoltaa Helsingin maalaiskunnalle annettavassa lausunnossaan luvan myöntämistä Osuusliike Elannolle teollisuusjätevesien johtamiseen yleiseen viemärlaitokseen osuusliikkeen Backaksen lihanjalostusteollisuuslaitoksesta eräillä ehdoilla, myöhemmin määriteltävää korvausta vastaan. Lupaehtoien tai ao. määräysten mahdollisesta laiminlyömisestä perittäisiin enintään 1 000 mk:n suuruinen sopimussakko (yjsto 22. 11. 7 395 §).

Yleisjaosto teki kertomusvuonna joukon päätöksiä myöntäen eräille asunto-osakeyhtiöille, yhteisöille ja yksityisille henkilöille luvan johtaa tonteiltaan jätevesiä joko mereen tai avo-ojaan seuraavissa kaupunginosissa, eräissä tapauksissa luvat myönnettiin korvauksetta: 9. kaupunginosa, Kaivopuisto (yjsto 11.1. 5 085 §); 19. kaupunginosa, Hylkysaari (yjsto 6.9. 6 761 §); 20. kaupunginosa, Kellosaari (yjsto 19.10. 7 083 §); 31. kaupunginosa, Kaskisaari, Koivusaari, Lauttasaari (yjsto 5.7. 6 404 §, 6.9. 6 758 §, 20.9. 6 866 §); 32. kaupunginosa, Konala (yjsto 22.11. 7 394

2. Kaupunginhallitus

§); 33. kaupunginosa, Etelä-Kaarela, Hakuninmaa (yjsto 11.1. 5 088 §, 15.3. 5 557 §, 1.2. 5 235 §); 35. kaupunginosa, Tuomarinkylä, Torpparinmäki (yjsto 23.8. 6 657 §, 30.8. 6 701 §, 1.11. 7 200, 7 203 §, 22.11. 7 392 §, 13.12. 7 554 §); 37. kaupunginosa, Pukinmäki (yjsto 20.9. 6 867 §); 38. kaupunginosa, Malmi (yjsto 19.4. 5 805 §, 26.4. 5 858 §, 24.5. 6 106 §, 28.6. 6 352 §, 9.8. 6 573 §); 39. kaupunginosa, Tapanila (yjsto 18.1. 5 148 §); 40. kaupunginosa, Suutarila (yjsto 28.6. 6 351 §, 15.11. 7 320 §); 41. kaupunginosa, Puistola, Heikinlaakso (yjsto 28.6. 6 348 §, 6.9. 6 760 §, 27.9. 6 932 §, 1.11. 7 204 §); 43. kaupunginosa, Herttoniemi (yjsto 7.6. 6 206 §, 25.10. 7 144 §, 1.11. 7 201 §); 45. kaupunginosa, Marjaniemi, Myllypuro, Vartiokylä (yjsto 4.1. 5 035 §, 15.6. 6 259 §, 5.7. 6 405 §, 12.7. 6 460—6 462 §, 9.8. 6 571 §, 27.12. 7 659 §); 47. kaupunginosa, Mellunkylä (yjsto 19.4. 5 806 §); 49. kaupunginosa, Laajasalo, Jollas (yjsto 11.1. 5 086 §, 8.2. 5 302 §, 1.3. 5 455 §, 8.3. 5 499 §, 31.5. 6 151 §, 15.6. 6 258 §, 2.8. 6 532 §, 9.8. 6 569, 6 572 §, 30.8. 6 700 §, 6.9. 6 763 §, 11.10. 7 031 §, 7.12. 7 504 §); 54. kaupunginosa, Vuosaari (yjsto 27.12. 7 660 §).

Karl Fazer Oy oli hakenut lupaa jäteveden johtamiseen Helsingin maalaiskunnan Vaaralassa sijaitsevalta tehtaaltaan Vartiokylän lahteen laskevaan Mellunkylänojaan. Länsi-Suomen vesioikeus oli pyytänyt asianosaisia tekemään muistutuksensa ja vaatimuksensa asian johdosta. Rakennusviraston mielestä olisi lahti pyrittävä säilyttämään mahdollisimman puhtaana asukkaiden virkistystarkoituksia varten. Tämän vuoksi olisi mainitut jätevedet joko johdettava muualle tai puhdistettava entistä huomattavasti tehokkaammin. Helsingin maalaiskunnan ja kaupungin kesken oli käyty neuvotteluja kokonaisratkaisun aikaansaamiseksi ko. kuntien itäisiltä alueilta tulevien jätevesien johtamiseksi ja puhdistamiseksi. Fazerin teollisuusjätevedet voitaisiin ilmeisesti tarkoituksenmukaisen esikäsittelyn jälkeen ottaa perustettavaksi aiotuun yhteiseen viemärilaitokseen, joka oli tar-

koitustältä osin saada toimintaan lähivuosien aikana. Koska ko. jätevesien johtamiseen muualle tai puhdistuksen tehon huomattavaan lisäämiseen ei olisi mahdollisuuksia ilman suuria kustannuksia, katsoi rakennusvirasto, ettei ollut syytä vastustaa hakemusta. Asiamiestoimistoa kehoitettiin esittämään Länsi-Suomen vesioikeudelle muistutukseenaan rakennusviraston 11.2. päivätyssä lausunnossa esitetyn ottaen lisäksi huomioon vesilautakunnan asiassa esittämät näkökohdat (17.2. 554 §).

Tervasaaren kunnostaminen. Kaupunginhallitus myönsi 90 000 mk yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi Tervasaaren kunnostamista varten kesäkauteen 1966 mennessä ulkoilu- ja virkistyskäyttöön soveltuvaksi. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin harkitsemaan alueen vuokraamista saaresta Pro Kruununhaka-säätiölle kahvilatoimintaa varten. Tällöin olisi myös saaresta sijaitseva aittarakennus vuokrattava kahvilan tarpeisiin käytettäväksi, mikäli säätiö sitoutuu omalla kustannuksellaan huolehtimaan sen kunnostamisesta kahvilatarkoituksiin soveltuvaksi ja vastaamaan kahvila-alueen vartioinnista. Arkkitehtitoimisto Juutilainen — Kairamo—Pantzarin laatima Tervasaaren kahvila-alueetta ym. koskeva suunnitelma päätettiin lähettää kaupunkisuunnittelulautakunnalle Tervasaaren lopullista käyttösuunnitelmaa tehtäessä mahdollisesti huomioon otettavaksi. Yleisjaosto päätti myöhemmin myöntää Pro Kruununhaka-säätiölle luvan tilapäisen vesijohdon ja viemärin rakentamiseen Tervasaareen eräin ehdoin ja anojan kustannuksella (31.3. 917 §, 2.6. 1 594 §, yjsto 20.9. 6 861 §).

Puhdistamot. Vesilautakunta on suorittanut tutkimuksia kaupungin eräillä rantavesialueilla ja todennut, että vesialueet erityisesti jätevesien puhdistamojen tai puhdistamattomia jätevesiä suoraan mereen johtavien viemäreiden suiden ympärillä olivat pilaantuneet. Etenkin eräissä lahdissa, kuten Porolahdessa, Vanhankaupungin lahdessa, osittain

Laajalahdessa ja Huopalahdessa on vesi suoranaisesti saastunutta. Syynä mainittuun tilanteeseen olivat osittain täysin puhdistamattomina vesistöön tulevat jätevedet ja osittain puhdistamojen riittämätön kapasiteetti, mikä selvimmin näytti ilmenevän Herttoniemen ja Kyläsaaren puhdistamojen toiminnassa. Näihin suoritamiinsa tutkimustuloksiin viitaten lautakunta oli kiinnittänyt kaupunginhallituksen huomiota kaupungin jätevesien käsittelyn kiireelliseen tehostamiseen rantavesien puhtauden parantamiseksi. Yleisten töiden lautakunnan ilmoituksen mukaan oli kaupunki v. 1961 anonut lääninhallitukselta väliaikaista lupaa laskea jätevesiä mereen. Samalla oli pyydetty biologisten puhdistamoiden rakentamista varten määrääaikaa v:n 1967 loppuun. Puhdistamoiden rakennusohjelma oli v:n 1965 lopussa seuraava: Talin puhdistamon vesiasema oli jo käytännössä ja lietteenkäsittelylaitteiden laajennustyö valmistuisi kertomusvuoden kevättalvella. Samanaikaisesti voitaisiin aloittaa Herttoniemen puhdistamon laajennustyöt. Puhdistamon poistojohdon suunnitelma oli myös valmiina. Munkkisaaren puhdistamo valmistuisi kertomusvuoden aikana ja myös Laajasalon puhdistamo voitaisiin ottaa käyttöön samoihin aikoihin. Kantakaupungin itäosien jätevesipuhdistamon Kyläsaaren laskettiin valmistuvan v:n 1967 lopussa tai ainakin talvella 1968. Keravan, Helsingin maalaiskunnan ja kaupungin yhteisen Viikin puhdistamon laajennustyö oli tarkoitus saada loppuun suoritetuksi v:n 1967 aikana. Tämä laitos ei toistaiseksi ollut ylikuormitettu. Samoin oli käynnissä kaupungin itäisimpien osien ja Helsingin maalaiskunnan eteläosien jätevesien puhdistamon suunnittelu, sijoituspaikkana Vuosaari. Jätevesien puhdistus Vuosaarissa tapahtui toistaiseksi laajassa hapatuslammikossa. Kaupungin alueelta mereen laskevat likavedet oli tarkoitus saada lähivuosien aikana biologisesti puhdistetuiksi. Sen lisäksi oli kaupungille hankittu matalassa vedessä liikkuva ruoppaaja puhdistamaan

liettyneiden merenlahtien pohjaa. Kaupungin asettama jätevesikomitea tutki kaupungin jätevesikysymyksen kokonaisratkaisua. Kaupunginhallitus merkitsi tiedoksi vesilautakunnan kirjeen ja yleisten töiden lautakunnan lausunnon, mistä lähetettiin jäljennös vesilautakunnalle (13.1. 168 §).

Helsingin maalaiskunta oli anonut Länsi-Suomen vesioikeudelta lupaa laskea Vuosaaren alueen jätevedet lammikkopuhdistamon kautta mereen. Kaupunginhallitus päätti yhtyä maalaiskunnan tekemään lupahakemukseen ja antaa asiamiestoimiston tehtäväksi mainitun hakemuksen tekemisen sekä rakennusviraston lausunnon mukaisen muistutuskirjelmän laatimisen ja jättämisen Helsingin maalaiskunnan vireille paneman hakemuksen johdosta Länsi-Suomen vesioikeudelle. Rakennusvirasto oli todennut, että Vuosaaren alueen tultua kertomusvuoden alusta liitettyksi kaupunkiin, olivat jäteveden puhdistusta ja johtamista koskevat uudet velvoitteet siirtyneet kaupungin hoidettavaksi. Virasto oli jo ryhtynyt toimenpiteisiin lopullisen biologisen puhdistamon rakentamiseksi. Sen arvioitiin valmistuvan v:n 1970 alussa. Kaupungin ja maalaiskunnan rakennusvirastojen kanssa oli neuvoteltu itäisten alueiden jätevesien puhdistusta ja vesistöön johtamista koskevan yhteisen ratkaisun aikaansaamiseksi (24.3. 872 §).

Helsingin maalaiskunnan em. hakemuksen johdosta olivat myös eräät yksityiset henkilöt jättäneet vesioikeudelle muistutuskirjelmänsä, joissa vaadittiin lisääntyneen jätevesihaitan vuoksi rahakorvauksia tai esitettiin, että jäteveden puhdistus on hoidettava siten, ettei siitä aiheudu muistutuksentekijäin ilmoittamia haittoja. Yleisten töiden lautakunta ilmoitti asian johdosta, että Vuosaaren alueen viemäröinnin hoitamiseksi oli hakemuksessa tarkoitetun lammikkopuhdistamon käyttö tilapäisratkaisuna välttämätön. Merialueen pilaantumisen ehkäisemiseksi oli tarpeen jätevesimäärien jatkuvasti lisääntyessä entistä tehokkaampi puhdistamo sekä jätevesien

2. Kaupunginhallitus

johtaminen pois ranta-alueilta. Lammikon aiheuttamia hajuhaittoja oli tarkoitus ryhtyä poistamaan ilmastointilaitteiden avulla. Edelleen lautakunta oli sitä mieltä, että mikäli jätevedet johdettaisiin n. 0.4 km Lilla Bastön eteläpuolelle, missä veden syvyys on n. 14 m, saavutettaisiin niin suuri laimennus ja sekoittuminen meren vesimassoihin, että välttyttäisiin rantojen likaantumiselta biologisesti puhdistettujen jätevesien ollessa kysymyksessä. Alustavasti oli myös ollut suunnitteilla Vuosaaren jätevesien johtaminen koko kaupungin jätevesiä varten suunnitteilla olevaan tunneliverkostoon. Tämän tunneliverkon rakentaminen Vuosaaren saakka ei kuitenkaan ollut lähiaikoina mahdollista. Kaupunginhallitus päätti antaa Länsi-Suomen vesioikeudelle sen pyytämän selityksen yleisten töiden lautakunnan lausunnon mukaisena (30.6. 1952 §).

Hammaslääkäri Ulla-Maija Wilska-Löfgren oli ilmoittanut korkeimman hallinto-oikeuden 4.2. antaneen luvan 2 200 Vuosaaren asukkaan jätevesien johtamiseen hapetuslammikopuhdistamon kautta Nordsjönlahteen. Tätä päätöstä ei kuitenkaan ollut noudatettu, vaan oli ko. lammikon kautta johdettu n. 12 000 asukkaan jätevedet hakijan omistamaa tilaa sivuavaa ojaa pitkin mereen. Kun tilanne loukkasi hakijan etuja, oli hän pyytänyt vesioikeuden apua asiassa. Kaupunginhallitus päätti antaa vesioikeudelle yleisten töiden lautakunnan edellisen päätöksen kohdalla ilmoittaman selvityksen (30.6. 1953 §).

Länsi-Suomen vesioikeus käsitteli 1.10. em. jätevesien johtamista Vuosaaren rakennuskaava-alueelta mereen koskevan asian ja määräsi kaupungin puhdistuttamaan em. alueelta tulevan, hakemukseen liitettyssä suunnitelmassa tarkoitetun, enintään n. asukasvastinelukua 15 000 vastaavan jäteveden laajennetussa lammikopuhdistamossa. Samalla kaupungille myönnettiin lupa johtaa näin puhdistettu jätevesi Nordsjönlahteen enintään 30.6. 1968 saakka ja tämän jälkeen enintään v:n 1969 loppuun saakka viemäri-

johdolla Lilla Bastö -nimisen saaren eteläpuolelle kohtaan, missä veden syvyys on ainakin 14 m, noudattaen vesilain säännöksiä ja seuraavia ehtoja:

1) Hakijan on huolehdittava siitä, että puhdistamoa käytetään ja hoidetaan asianmukaisesti.

2) Hakijan on varustettava lammikopuhdistamo puhdistustehon lisäämiseksi ja haitallisten vaikutusten vähentämiseksi asianmukaisiksi osoittautuvilla ilmastuslaitteilla ja muutoinkin huolehdittava asianmukaisin toimenpitein siitä, että puhdistamosta koituvat haitat ympäristössä jäävät mahdollisimman vähäisiksi.

3) Hakija on velvollinen maataloushallituksen vesiensuojelutoimiston hyväksymällä tavalla toimituttamaan jäteveden laatua ja määrää sekä sen vaikutusta koskevaa tarkkailua. Tarkkailun tulokset on lähetettävä Helsingin maanviljelysinsinööripiirin piiri-insinöörille ja Helsingin kaupungin vesilautakunnalle.

4) Hakija on velvollinen korvaamaan asianomaiselle oikeudenomistajalle toimenpiteistä mahdollisesti aiheutuvan vahingon, haitan ja muun edunmenetyksen.

5) Hakijan on täytettävä asiassa tehdyt sopimukset ja sitoumukset.

6) Hakijan on jatkettava toimenpiteitä ko. alueen jätevesikysymyksen asianmukaiseksi järjestämiseksi.

7) Mikäli lammikopuhdistamosta mereen johtava viemärijohto joudutaan rakentamaan yleisen kulkuväylän poikki, on siihen asianomaisessa järjestyksessä eri hakemuksella vesioikeudelta haettava vesilain 2 luvun 2 §:n 2 momentissa tarkoitettu lupa.

8) Jäteveden käsittelyssä ja johtamisessa on lisäksi noudatettava terveydenhoitolainsäädännön määräyksiä.

Tämän päätöksen estämättä voidaan hakija vesilain 10 luvun 25 §:ssä säädettyin edellytyksin velvoittaa suorittamaan jäteveden puhdistamiseksi ja johtamiseksi tarpeellisiksi katsottavia muitakin toimenpiteitä. Kaupun-

ginhallitus päätti merkitä päätöksen tiedoksi ja tyytyä siihen (10.11. 3 018 §).

Vuosaaren lammikkopuhdistamon täydennystöihin myönnettiin 250 000 mk (29.12. 3 477 §).

Kyläsaaren jätevedenpuhdistamoa varten kaupunginhallitus päätti varata katurakennusosaston piirustuksessa n:o 11300/11 esitetyn n. 17 ha:n suuruisen alueen ja kehottaa kaupunkisuunnittelulautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin alueen asemakaavan muuttamiseksi ottaen huomioon Kyläsaaren jätteenpolttolaitoksen laajentamisen ja noudattaen rantaviivan muotoilussa kaupunkisuunnitteluviraston asemakaavaosaston 1.7. päiväystä piirustuksesta ilmenevää periaatetta (27.10. 2 841 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa Kyläsaaren kokoojaviemärin tunneliosan piirustukset ja kehottaa rakennusvirastoa yhdessä kiinteistöviraston kanssa ryhtymään toimenpiteisiin niiden työlupien hankkimiseksi, jotka ovat tarpeen työn suorittamista varten (21.4. 1 114 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti anoa poikkeuslupaa sisäasiainministeriöltä Kyläsaaren jätevedenpuhdistamon laajentamista varten. Puhdistamon rakennustöiden jatkamiseen myönnettiin 3 mmk (11.8. 2 073 §, 8.12. 3 291 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään kertomusvuoden talousarvion pääomamenoihin jätevedenpuhdistamojen rakennustöiden jatkamiseen merkittyä 5.35 mmk:n määrärahaa. Työkohteissa oli työt pyrittävä sopeuttamaan työllisyyden kausivaihtelujen mukaisesti siten, ettei työvoiman määrä kesällä yleensä ylitä talvikauden työvoimaa (27.1. 325 §).

Korkein hallinto-oikeus päätti 29.4. Herttoniemen jätevesien johtamista koskevassa asiassa muuttaa lääninhallituksen v. 1964 tekemää päätöstä siten, että kaupungin on yhden vuoden kuluessa siitä, kun korkeimman hallinto-oikeuden päätös 22.6. on annettu kaupungille tiedoksi, lopetettava jäteve-

sien johtaminen Porolahteen ja Loppilahteen lukuun ottamatta poikkeuksellisesti esiintyvien rankkasateiden ja sulamisvesien aiheuttamia viemärivereden huippumääriä. Päätös ei estä vesioikeutta myöntämästä laissa säädettyin edellytyksin lupaa jätevesien laskemiseen ko. merenlahteen. Kaupunginhallitus päätti merkitä korkeimman hallinto-oikeuden päätöksen tiedoksi ja kehottaa asiamiestoimistoa kiireellisesti hakemaan Länsi-Suomen vesioikeudelta luvan yleisten töiden lautakunnan korkeimman hallinto-oikeuden päätöksen johdosta tekemän jätevesien johtamissuunnitelman toteuttamiseksi. Maataloushallitus oli vesioikeudelle asiasta antamassaan lausunnossa katsonut, että em. kysymys oli asianmukaisesti ratkaistavissa ainoastaan kaupungin jätevesikysymyksen kokonaisjärjestelyn yhteydessä. Kun tämä toistaiseksi oli kuitenkin vasta suunnitteluasteella olisi kaupungin hakemuksessa esitetty menettely otettava huomioon väliaikaisratkaisuna. Kaupungin vesilautakunta oli puoltanut esitettyä väliaikaisratkaisua. Rakennusvirasto totesi maataloushallituksen lausunnon johdosta, että Herttoniemen puhdistamon laajennusosa voidaan ottaa käyttöön v:n 1967 keväällä. Tullisaaren selällä mahdollisesti ilmeneviä haittoja tullaan vähentämään veden virtausta edistävän pumppauksen avulla siten, että Strömsinlahdesta pumpataan puhdasta merivettä Porolahteen. Koska jätevesikysymystä koskevat toimenpiteet tulevat viemään aikaa, olisi haettu johtamislupa saatava anottuun ajankohtaan saakka eikä vain siihen saakka, jolloin vesioikeus antaa päätöksensä kaupungin jätevesiä kokonaisuudessaan koskevasta hakemuksesta. Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa antamaan Länsi-Suomen vesioikeudelle sen pyytämän selvityksen (11.8. 2 074 §, 17.11. 3 080 §).

Viikin jätevesipuhdistamon laajennustyön aloittamista varten yleisjaosto myönsi 500 000 mk (yjsto 5.7. 6 416 §).

Kaupunginhallitus oikeutti rakennusviraston käyttämään katurakennusosaston piirus-

2. Kaupunginhallitus

tuksen n:o 9900/132 osoittaman vesialueen (lietelavat, 2) Viikin jätevedenpuhdistamon lietelavoja varten. Jäteveden puhdistustoimenpiteisiin olisi yritettävä saada aikaan sellainen muutos, ettei näkyviä lietelavoja tarvittaisi (18.8. 2 135 §).

Yleisjaosto päätti myöntää Helsingin maalaiskunnalle lykkäystä Viikin puhdistamon rakennuskustannusten 139 843 mk:n suuruisen osuuden maksamisessa 31.1.1967 saakka sillä ehdolla, että maalaiskunta suorittaa sanotulle määrälle 8 %:n vuotuisen koron 16.8. lukien (yjsto 16.8. 6 583 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston laatimat Munkkisaaren puhdistamon työkonehallin muutospiirustukset ja jäteveden poistojohdon piirustukset sekä myönsi puhdistamon rakentamiseen 1 mmk (31.3. 945 §, 2.6. 1 593 §, 8.9. 2 374 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti hyväksyä seuraavien pumppaamojen rakennuspiirustukset: talorakennusosaston laatimat Savilan pumppuaseman muutospiirustukset. Muutostyöhön myönnettiin 64 000 mk (10.11. 3 019 §); Näkinkujan pumppaamon painejohdon ja Hämeentien alittavan kokoojaviemärin osan piirustukset (8.9 2 372 §) sekä Paloheinän pumppaamon pääpiirustukset (8.9. 2 381 §).

Merivesitutkimusten suorittaminen. Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan suorittamaan merivesitutkimukset myös Espoon kauppalan alueella yleisten töiden lautakunnan ja Espoon vastaavan lautakunnan vuosittain hyväksymää korvausta vastaan (8.9. 2 382 §).

Katujen kunnossa- ja puhtaanapitorasituksen jakamista kaupungin ja tontinomistajien kesken koskeva tiedustelu. Sisäasiainministeriön v. 1964 asettaman rakennus- ja kaavoitusasiain neuvottelukunnan otsikossa mainittua asiaa käsittelemään asettama jaosto oli pyytänyt Kaupunkiliiton toimistolta tietoja kaupunkien ja kauppaloiden kaduista sekä niiden kunnossa- ja puhtaanapidosta. Toimisto oli lähettänyt jäsenkunnilleen kyselylomakkeet,

joissa niitä pyydetään ilmaisemaan käsityksensä siitä, miten mainittu rasitus tulisi jakaa kunnan ja tontinomistajien kesken. Rakennusvirasto oli lähetetyille lomakkeille merkinnyt kaupunkia koskevat ilmoitukset ja ehdotukset sekä katurakennus- ja puhtaanapitosaston laatimat kustannuslaskelmat. Kaupunginhallitus päätti ilmaista käsityksensä ja Kaupunkiliiton pyytämänä lausuntona katujen kunnossa- ja puhtaanapitorasituksen jakamisesta kaupungin ja tontinomistajien kesken ko. lomakkeiden sisältämän ilmoituksen (16.6. 1 787 §).

Katujen kunnossa- ja puhtaanapitomääräysten tarkistamista koskevassa kirjeessään vt Pettinen mainitsee, että asemakaavojen valmistuttua on erällä esikaupunkialueilla rakennettu asemakaavan mukaisia katuja, jotka on luovutettu yleiseen käyttöön. Tällöin on tullut voimaan rakennusjärjestyksen 68 §:n velvoitus tontinomistajalle huolehtia tonttinsa kohdalla olevan kadun kunnossapidosta sen keskiviivaan saakka, enintään kuitenkin 15 m:n leveydeltä. Kunnossapitovelvollisuus käsittää kadun korjausvelvollisuuden sekä velvollisuuden huolehtia katuosuutensa lumen poistamisesta ja jalkakäytävän sekä polkupyörätien hiekoittamisesta. Kun vilkas ja raskas liikenne aiheuttaa usein toistuvia ja kalliita korjauksia sekä nopeita toimenpiteitä lumen poistamiseksi kadulta ja niiden hiekoittamiseksi, saattavat nämä velvollisuudet muodostua ylivoimaisiksi, jos ne joutuvat 1—2-asuntoisten talojen tonttien omistajien kustannettavaksi. Yleisten töiden lautakunta ilmoitti omaksuneensa sen kannan, että katujen kunnossapito tulisi korvausta vastaan ottaa kaupungin hoitoon, sillä tavoin, että se vastaisi nykyistä kunnossapitovelvollisuuden jakaantumista kaupungin ja tontinomistajien kesken. Samalla lautakunta esitti tutkittavaksi, mitä mahdollisuuksia olisi ottaa kaikkien ajoratojen auraus kaupungin tehtäväksi yleisillä varoilla. Katujen kunnossapito nykyisen rakennusjärjestyksen mukaan aiheutti kunnossapidossa epätasaisuuksia sekä myös

epäkohtia ja epäoikeudenmukaisuuksia. Uutta katujen kunnossapitolakia valmistellut komitea oli saanut mietintönsä valmiiksi v:n 1961 lopussa. Kaupunginhallitus päätti pyytää Suomen Kaupunkiliittoa kiirehtimään uuden katujen kunnossapitolainsäädännön aikaansaamista tai kunnossapitomääräysten nykyaikaistamista muussa muodossa. Samalla kaupunginhallitus päätti pyytää Kaupunkiliiton toimenpiteitä tutkimuksen ja määräysten aikaansaamiseksi siitä, miten katujen kunnossapitovelvollisuuden tulisi oikeudenmukaisesti jakaantua kaupungin ja tontinomistajien välillä sekä tontinomistajien kesken (6.10. 2 658 §).

Puhtaanapito. Kaupunginhallitus kehotti yleisten töiden lautakuntaa ottamaan v:n 1967 talousarvioehdotukseensa erillisen määrärahan yksityisistä teistä annetun lain 95 §:ssä tarkoitettujen, viraston tielautakunnalle toimittamassa luettelossa mainittujen niiden yksityisten teiden hiekoittamiseksi, joilla on säännöllistä linja-autoliikennettä, sillä ehdolla että näitä teitä hoitavat tiekunnat tieosakasten kokouksessa päättävät sitoutua sallimaan säännöllisen liikenteen ko. teillä, mikä selvitys tieosakasten kokouksen pöytäkirjan muodossa on rakennusviraston hankittava (17.2. 546 §).

Asunto-oy Puotilantie 6:n ja Asunto-oy Puotilantie 8:n anomuksesta kaupunginhallitus päätti, että Puotilan leikkimäen puisto- ja metroalueilla olevat, rakennusjärjestyksen mukaan kaupungin kunnossa- ja puhtaanapidettäviin ko. jalankulkuteihin kuuluvat tienosat pidetään kaupungin toimesta kunnossa talviaurauksineen ja hiekoituksineen. Samalla päätettiin anojille ilmoittaa, että niiden asiana on pitää rakennusjärjestyksen mukaan yhtiöiden kunnossa- ja puhtaanapidettävät ko. tienosat kunnossa ja puhtaina ja että yhtiöt voivat osuudestaan tehdä sopimuksen rakennusviraston kanssa työn hoidtamiseksi. Sähkölaitosta kehoitettiin huolehtimaan mainittujen teiden valaisemisesta (8.9. 2 383 §).

Asunto-oy Ulvilantie 5:lle päätettiin ilmoittaa, että sen tiedustelema Raumantien kunnossa- ja puhtaanapitovelvollisuus määräytyy kaupunginhallituksen asiamiestoimiston 1.9. päivätyn lausunnon n:o 1963 mukaisesti. Maistraattia päätettiin pyytää vastaavissa tapauksissa em. lausunnon mukaisesti antamaan todisteellinen tieto kiinteistönomistajille heidän kunnossa- ja puhtaanapitovelvollisuutensa alkamisesta. Rakennusvirastoa kehoitettiin yhteistoiminnassa kiinteistöviraston kanssa huolehtimaan siitä, että asiamiestoimiston lausunnossa tarkoitetuista tontinomistajista annetaan tarpeelliset tiedot maistraatille annettavaan luetteloon kadunluovutustilaisuuteen kutsuttavista kiinteistönomistajista (23.9. 2 519 §).

Yhtiö valitti em. päätöksestä lääninhallitukseen, pyytäen päätöksen kumoamista Raumantien puhtaanapito- ja kunnossapidon osalta. Asiamiestoimisto totesi valituksen johdosta, että kaupunginhallituksen valituksenalainen päätös sisälsi ainoastaan lausunnon siitä, miten yhtiön kunnossa- ja puhtaanapitovelvollisuus Raumantien osalta määräytyy kaupunginhallituksen käsityksen mukaan. Mitään yhtiötä velvoittavaa ei lausuntoon sisällynyt, koska tällaisen päätöksen voi antaa vain maistraatti. Kaupunginhallituksen yhtiölle antama lausunto ei siis sisältänyt sellaista ratkaisua, joka voisi olla muutoksenhaun kohteena. Lääninhallitukselle olisi ehdotettava, että se jättäisi valituksen tutkitavaksi ottamatta. Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa antamaan lääninhallitukselle lausuntonsa mukaisen selvityksen (8.12. 3 293 §).

Venäläisen Koulun Kannatusosakeyhtiölle päätettiin myöntää lykkäystä puhtaanapitolaskun n:o 643 maksamisessa 14.7. saakka sillä ehdolla, että yhtiö suorittaa laskun määrälle 10 %:n vuotuisen sakkokoron laskun erääntymispäivästä maksupäivään (yjsto 3.5. 5 913 §).

Kaatopaikat. Iso-Huopalahden ja Laajalahden länsiosan täyttämisen edellyttämiä

2. Kaupunginhallitus

geoteknillisiä selvityksiä ja suunnitelmia varten myönnettiin 9 250 mk (13.1. 166 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää Helsingin maalaiskunnalle oikeuden käyttää Lohjan Kalkkitechdas Oy:n Helsingin Vuosaaressa omistamilla tiloilla Bakbisa RN:o 1⁶⁸ ja Bakbisa II RN:o 4⁵⁰ sijaitsevaa kaatopaikkaa ja kehottaa yleisten töiden lautakuntaa lähemmin määräämään ko. kaatopaikan käyttöehdot ja huolehtimaan samalla Lohjan Kalkkitechdas Oy:n 14.2. kaupungille antaman työluvan ehtojen noudattamisesta (10.3. 749 §).

Vuosaaressa kaatopaikan käyttöoikeudesta päätettiin Helsingin maalaiskunnalta perä korvausta seuraavien laskutusperusteiden mukaisesti:

Henkilö- ja pakettiautot	2 mk/käyntikerta
Vaihtolavat	3 mk/vaihtolava
Tavallinen kuorma-auto	5 mk/kuorma
Jätteenkuljetuksen erikois- auto	8 mk/kuorma

Lisäksi on kaatopaikan käytössä noudatettava seuraavaa:

1) Kaatopaikka on auki jätteenkäsittelylaitoksen arksin klo 7.00—18.00, paitsi lauantaisin klo 7.00—16.00. Sunnuntaisin kaatopaikka on suljettu.

2) Maalaiskunnan jätekuormat merkitään puhtaanapito-osaston toimesta muistiin ja niistä laskutetaan maalaiskuntaa neljännesvuosittain jälkikäteen (9.6. 1 677 §).

Yleisjaosto päätti valita katurak. pääll. Martti Anttilan ja puht.pitopääll. Heikki Saarenon kaupungin edustajiksi neuvottelemaan rautatiehallituksen kanssa Pasilan kaatopaikan kuntoon saattamisesta. Samalla olisi selvitettävä kaatopaikan kuntoon saattamisesta aiheutuvien kustannusten jakaminen kaupungin ja valtion välillä (yjsto 15.3. 5 554 §).

Esplanaadikappelin alueen uudelleenjärjestely. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Esplanaadikappelin alueen uudelleen järjes-

telystä laaditun suunnitelman ravintolarakennuksen eteen järjestettävää ulkoterasia ja siihen liittyviä kunnostustöitä koskevalta osalta talorakennusosaston piirustuksen mukaisena. Järjestelyistä aiheutuvien kustannusten suorittamista varten myönnettiin 6 000 mk (24.3. 858 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti hyväksyä Esplanaadikappelin aluetta koskevan tarkistetun uudelleenjärjestelysuunnitelman puisto-osaston piirustuksen mukaisena. Puistotöistä aiheutuvia kustannuksia varten myönnettiin 6 550 mk. Kiinteistölautakunta oikeutettiin purkauttamaan alueella sijaitsevat kaksi kevytrakenteista paviljonkirakennusta (1.12. 3 200 §).

Munkkisaarella Hernesaarenkadun eteläpuolella olevan alueen kunnostamista varten asemakaavan mukaiseksi puistoksi päätettiin käyttää uusia puistoja ja leikkialueita varten pääomamenoihin merkittyä määrärahaa (11. 8. 2 057 §).

Leikkikentät. Kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa laatimaan alustavan luonnoksen kustannusarvioineen lastentarhain lautakunnan 18.2. tekemän esityksen mukaisen leikkikentän majan rakentamisesta Puotinharjun leikkikentälle (10.3. 760 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat Kinttupolun leikkikentän siirrettävän leikkikentänmajan pääpiirustukset. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin käytettävissään olevien määrärahojen puitteissa kiireellisesti ryhtymään toimenpiteisiin majan rakentamiseksi sekä Kinttupolun leikkikentälle että Etelä-Haagan leikkikentälle siten, että ne voidaan luovuttaa käyttöön ennen kylmien ilmojen tuloa (8.9. 2 393 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti, ettei lastentarhain lautakunnan esitys kaupunginhallituksen 18.11.1965 tekemän päätöksen lisäksi antanut aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että yleisten töiden lautakuntaa kehoitetaan uusien puistojen ja leikkikenttien ra-

rakentamista varten lautakunnan käyttäväksi myönnettyjen määrärahojen puitteissa ryhtymään toimenpiteisiin asemakaavaosaston toimesta v. 1963 laadittuun piirrookseen n:o 5399 merkittyjen leikki- ja palloilualueiden sekä niiden lisäksi Myllynsiipi-nimisen jalankulkutien ja korttelin n:o 45139 rajoittamalle alueelle soveltuvan leikki- ja palloilualueen rakentamiseksi Myllypuroon kaupunkisuunnittelulautakunnan 8.6. antaman lausunnon mukaisesti (30.6. 1 960 §).

Asunto-oy Kolsarintie 4—8 -nimiselle yhtiölle päätettiin ilmoittaa, että Kolsarintien ja Vähätuvantien välinen alue tullaan kunnostamaan leikkipuistoksi v:n 1967 aikana (8.9. 2 352 §).

Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin sen käytettävissä olevien määrärahojen puitteissa huolehtimaan siitä, että Suursuonlaita-nimisen kadun pohjoispuolella oleva metsäalue siistitään ja säilytetään puistometsänä ja että siellä olevan valaistun kävelytien varteen tehdään sopiviin kohtiin levennyksiä penkkejä varten sekä että Suonotkonkujan eteläpuolella olevaan puistoon sijoitetaan pienehkö lasten leikki paikka ja että Suursuontien varrella olevan korttelin n:o 28318 viereiselle peltoalueelle rakennetaan palloilukenttä asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5748 mukaisesti (20.1. 224 §).

Suoja-aidat. Kaupunginhallitus oikeutti Palkki Oy & Co:n aitaamaan erinäisillä ehdoilla 4. kaupunginosan korttelin n:o 66 tontilla n:o 11 suoritettavaa rakennustyötä varten katualuetta ko. tontin kohdalla Annan-kadulle 8 m:n leveydeltä 1.1.—30.12. väliseksi ajaksi (7.1. 62 §).

Asunto-oy Kulosaarenkoti -nimisen yhtiön anomuksesta kaupunginhallitus päätti puolestaan, että korttelin n:o 42047 tonttien n:o 5 ja 4 yhteiselle rajalle pystytetään vähintään 1.5 m korkea aita, jonka rakentamiseen kaupunki osallistuu. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin ryhtymään toimenpiteisiin mainitun aidan suunnittelemiseksi yhteistoiminnassa anojan kanssa. Kaupungin

maksuosuuden suorittamista varten kaupunginhallitus myönsi 4 600 mk (2.6. 1 564 §, 27. 10. 2 858 §).

Muistopatsaat, suihkukaivot, ym. Kaupunginhallitus päätti myöntää Sibeliuss-Seuralle oikeuden pystyttää Sibelius-monumentti Arkkitehtitoimisto Juhani Kivikosken laatimasta karttapiirrooksesta lähemmin ilmenevään paikkaan Sibeliuksen puiston länsiosaan. Monumentin perustus- ja ympäristötöiden aiheuttamat kustannukset, kuitenkin enintään 120 000 mk, suoritetaan kaupungin varoista sillä ehdolla, että töiden lopulliset suunnitelmat ja tarkka kustannusarvio laaditaan yhteistoiminnassa talorakennus- ja puisto-osaston kanssa. Kaupungin myöntämä 120 000 mk:n määräraha päätettiin suorittaa seuralle kolmessa osassa siten, että päälouhinnan jälkeen suoritetaan 30 000 mk, sileälouhinnan jälkeen 60 000 mk ja loppuerä 30 000 mk sen jälkeen, kun perustus- ja ympäristötyöt on tehty. Samalla kaupunginhallitus oikeutti rakennusviraston jatkamaan monumentin pystyttämisen edellyttämiä töitä. Näihin saatiin käyttää enintään 80 000 mk. Arkkitehtipalkkio saatiin suorittaa viraston käytettävissä olevista määrärahoista (30.6. 1 911 §, 29.12. 3 482 §).

Kaupunginhallitus oikeutti merenkulkuhallituksen pystyttämään 7. kaupunginosan, Ullanlinnan, korttelin n:o 100^a tontilla n:o 1 sijaitsevan virastotalonsa viereen yleiselle puistoalueelle Ea¹ kaksi vanhaa ankkuria käsittävän muistomerkin sillä ehdolla, että muistomerkki sijoitetaan puisto-osaston hyväksymään paikkaan, että merenkulkuhallitus huolehtii omalla kustannuksellaan muistomerkin pystyttämisestä ja sen ympäristön kunnostamisesta puisto-osaston hyväksymään kuntoon, että puisto-osasto huolehtii muistomerkin jatkuvasta hoidosta pystyttämisen jälkeen. Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 3 kk (17.3. 811 §).

Merenkulun ja merimiesten muistopatsasvaltuuskunta oikeutettiin pystyttämään muistomerkki 6. kaupunginosassa Merisata-

2. Kaupunginhallitus

marannan ja Laivurinkadun risteyksestä länteen sijaitsevalle ns. Ursinin kalliolle tai sen välittömään läheisyyteen sillä ehdolla, että muistomerkin tarkka sijoituspaikka ja mittasuhteet, jotka määrää kaupunkisuunnitteluviraston virastopäällikkö urheilu- ja ulkoiluviraston sekä rakennusviraston edustajia kuultuaan, tutkitaan paikalla anojan toimesta rakennettavan siirrettävän pähvimallin avulla (1.12. 3 196 §).

Yleisjaosto päätti muuttaa valaistuslaitteilla varustettavien patsaiden tärkeysjärjestyksestä v. 1963 tekemäänsä päätöstä siten, että Havis Amandan patsas tulee tärkeysjärjestyksessä alkupäähän, eli Runebergin ja Eino Leinon patsaiden veroiseksi. Rakennusvirastoa kehoitettiin huolehtimaan siitä, että Havis Amandan patsaan ympärivuotinen valaiseminen toteutetaan, mikäli mahdollista, jo kertomusvuoden aikana (yjsto 1.3. 5 453 §).

Kaupunginhallitus myönsi 44 400 mk uivan suihkukaivon hankkimiseksi Töölönlahteen. Suihkukaivo olisi saatava käyttöön jo Helsinki-päivänä 12.6. (6.4. 994 §, 10 11. 3 015 §).

Kaupunginhallitus päätti kiitollisena ottaa vastaan Teknillisen Korkeakoulun Ylioppilaskunnan kaupungille luovuttaman Pro Teekkari -nimisen patsaan ja kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa yhdessä kiinteistöviraston kanssa harkitsemaan Pro Teekkarin sijoittamista johonkin sopivaan paikkaan ja tekemään siitä kaupunginhallitukselle esityksensä (6.10. 2 628 §).

Kuvanveistäjä Heikki Häiväoan käytettäväksi myönnettiin 58 mk Yrjö Johannes Häyhän nimen kaivertamisesta Vanhassa kirkkopuistossa olevaan Viron vapaussodassa kaatuneiden suomalaisten hautamuistomerkkiin (9.6. 1 647 §).

Pro Haaga -yhdistyksen anomuksesta päätettiin vapaaherra Karl August Wreden ja hänen vaimonsa Gertrud Wreden pronssinen, kaupunginarkkitehdin hyväksymä muistolaatta kiinnittää Haagan sankaripuiston ete-

lärkärjessä olevaan kallioseinään asemakaava-osaston ja rakennusviraston puisto-osaston hyväksymään paikkaan sillä ehdolla, että anoja vastaa laatan kiinnittämisen ja hoitokustannuksista. Kaupunkisuunnittelulautakunta oikeutettiin kaupungin puolesta ottamaan vastaan mainittu muistolaatta Haagan sankaripuistossa 11.9. pidettävässä paljastustilaisuudessa (24.3. 856 §, yjsto 6.9. 6 729 §).

Käymälät. Yleisjaosto päätti, että poliisilaitoksen esittämä Humallahden kallion laella oleva yleisökäymälä saatiin purkaa sillä ehdolla, että yleisten töiden lautakunnan toimesta huolehditaan siitä, että Mississippi-kahvilan asiakkaita varten järjestetään yleisökäymälä (yjsto 11.1. 5 082 §).

Tervapatavalaistuksen järjestäminen. Yleisjaosto myönsi yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi enintään 900 mk tervapatavalaistuksen järjestämistä varten kertomusvuoden jouluaattona kaupungin hoidossa oleville Lauttasaaren, Huopalahden, Munkkiniemen, Pitäjänmäen ja Vanhan kirkkopuiston sankarihautoille sekä Lapinlahden ortodoksisella hautausmaalla oleville sankarihautoille (yjsto 29.11. 7 413 §).

Yleisjaosto päätti hyväksyä sen toimenpiteen, että Rauhan Marssitoimikunnan käyttöön oli luovutettu 50 kannettavaa soihtua 4.12. järjestettyä ns. rauhanmarssia varten. Soihtujen käyttämisestä päätettiin periä vain polttoainekustannukset sekä korvaus soihtuille mahdollisesti aiheutuneista vahingoista (yjsto 7.12. 7 499 §).

Yleisjaosto kehotti rakennusvirastoa huolehtimaan Garantiföreningen för Svenska Teatern i Helsingfors -nimisen yhdistyksen anomien liputuksen ja tervapatavalaistuksen järjestämisestä teatterin 100-vuotisjuhlien johdosta. Tarkoitukseen saatiin käyttää satunnaisia istuttamis-, koristelu- ja puhdistustöitä varten merkittyä määrärahaa (yjsto 20. 9. 6 830 §).

Liputuksen järjestäminen. Kertomusvuoden aikana järjestettiin liputus itsenäisyyspäivänä Tähtitorninmäellä (yjsto 8.11. 7 224 §).

Aleksanterinkatu-niminen yhdistys oli anonut, että kaupunki teettäisi Aleksanterinkadun jalkakäytävien ulkoreunoihin samanlaiset reiät lipputankoja varten kuin aikaisemmin oli teetetty Mannerheimintielle. Anomus koski väliä Unioninkatu—Mannerheimintie. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa kaupunkisuunnitteluviraston asemakaavaosaston piirustusten n:o 5831/1—9 mukaisen lipputankojen kiinnityspotkien sijoitussuunnitelman sekä kehottaa rakennusvirastoa sopimaan tarvittaessa työn suorituksesta tontinomistajan kanssa (18.8. 2 144 §).

Yleisjaosto kehotti rakennusvirastoa luovuttamaan ulkoasiainministeriön käyttöön korvauksetta 10 kpl ulkoliputuksessa ja 20 kpl sisätiloissa käytettäviä Suomen lippuja Jerez de la Frontera -nimisessä espanjalaisessa kaupungissa 6.—13.9. järjestettävää valtakunnallista viininkorjuujuhlaa varten sillä ehdolla, että liput palautetaan hyvässä kunnossa (yjsto 23.8. 6 629 §).

Koristekasvien luovuttaminen ym. Yleisjaosto hyväksyi sen toimenpiteen, että Helsingin Lyseolle oli korvauksetta luovutettu laakeripuita ja viherkasveja käytettäväksi koulun 75-vuotisjuhlien eri tilaisuuksia varten. Kustannukset saatiin suorittaa ao. määrärahoista (yjsto 11.10. 6 997 §).

Yleisjaosto oikeutti rakennusviraston luovuttamaan Akademiska Sångföreningen -nimiselle yhdistykselle korvauksetta kuorokorokkeen käytettäväksi 1.5. Kaisaniemessä järjestetyssä ulkoilmakonsertissa (yjsto 19.4. 5 797 §).

Anastetun omaisuuden poistaminen irtaimistoluetelosta. Rakennusviraston eri työmailta anastettu omaisuus päätettiin poistaa irtaimistoluetelosta. Lisäksi päätettiin poistaa luettelosta puhtaanapito-osaston Herneasaarenkatu 14:n kohdalla sijaitseva kalusto ja hiekkavaja (yjsto 18.1. 5 144 §, 29.3. 5 660 §, 31.5. 6 150 §, 15.6. 6 249 §, 28.6. 6 355 §, 2.8. 6 529, 6 530 §, 4.10. 6 985 §, 19.10. 7 088 §, 8.11. 7 260 §, 22.11. 7 389 §, 29.11. 7 447 §).

Vahingonkorvaukset. Yleisjaosto päätti vapauttaa eräät henkilöt korvaamasta kaupungille heidän alaikäisten lastensa Karstulantien varastoalueella aiheuttaman tulipalon johdosta kaupungille aiheutuneet yht. 15 813 mk:n suuruiset vahingot. Asiamiestoimisto oikeutettiin luopumaan enemmistä toimenpiteistä ko. saatavan perimiseksi (yjsto 3.5. 5 918 §).

Yleisjaosto vapautti eräät rakennusviraston viranhaltijat suorittamasta kaupungin katurakennustyömaille sattuneista vahingoista sekä liikennevahingoista heidän maksettavakseen tuomittuja vahingonkorvauksia. Vapautukset myönnettiin tavanmukaisilla ehdoilla (yjsto 15.3. 5 551 §, 5.7. 6 395 §, 7.12. 7 502 §).

Eräiden puhtaanapito-osaston työntekijäin Tervasaaren lumenkaatopaikalla syttyneessä tulipalossa tuhoutuneen omaisuuden korvaamiseksi yleisjaosto myönsi yht. 742 mk (yjsto 2.8. 6 526 §).

Siivooja Cecilia Sjöbergille päätettiin suorittaa 2 157 mk:n korvaus sen johdosta, että hän oli loukkaantunut liukastuessaan kadulla (yjsto 25.10. 7 143 §).

Leskirva Hilma Hermansson oli anonut korvausta kaupungilta sen johdosta, että hän 14.1.1965 oli loukkaantunut liukastuessaan kadulla. Yleisjaosto päätti, etteivät esitetyt anomukset antaneet aihetta enempään toimenpiteisiin, kuin että yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin suorittamaan huoltovirastolle korvaus viraston rva Hermanssonille loukkaantumisen johdosta antamasta hoidosta ja huollosta. Rva Hermanssonin kanssa olisi lisäksi sovittava työkyvystä esitettävän lääkärintodistuksen perusteella mahdollisesta työkyvyn menetyksestä suoritettavan kerta-kaikkisen korvauksen suuruudesta, kuitenkin siten, ettei maksettavan korvauksen yhteismäärä ylitä 3 000 mk. Kaupunginhallitus päätti myöhemmin, 1) että kaupunginvaltuuston 8.6. em. korvausasiassa tekemä päätös pannaan heti täytäntöön mahdollisista valituksista huolimatta ja 2) että kaupunginval-

2. Kaupunginhallitus

tuuston myöntämä jatkuva korvaus annetaan huoltovirastolle sen Hermanssonille antaman ja vastaisuudessa annettavan huoltoavun korvaukseksi, minkä lisäksi kaupunginhallitus päätti myöntää huoltovirastolle korvaukseksi Hermanssonin sairaalakuluja vastaavat 324 mk sekä asianomaiselle kivusta ja säystä 1 000 mk, mikä samoin kuin se osa korvauksesta, mikä mahdollisesti jää yli Hermanssonille annetun huoltoavun korvaamisesta, on maksettava hänelle itselleen, kaikki kuitenkin sillä ehdolla, että hän ei esitä kaupungille enempää vaatimuksia. Huoltolautakuntaa kehoitettiin vastaisia talousarvioehdotuksiaan laatiessaan ottamaan huomioon mainittu meno ja huoltovirastoa hoitamaan asiasta vastedes aiheutuvat toimenpiteet (9.6. 1 692 §, yjsto 25.1. 5 183 §).

Edelleen päätettiin suorittaa seuraavat vahingonkorvaukset: Bensow Oy:lle 12 449 mk Herttoniemessä kaivuutöiden johdosta särkyneen vesijohdon yhtiölle aiheuttamien vahinkojen korvaamiseksi (20.1. 249 §); 1 908 mk Ritarihuoneen keskuslämmityskattilalle katurakennusosaston louhintatöistä aiheutuneiden vaurioiden korvaamiseksi (yjsto 15.2. 5 359 §); 395 mk dipl.ins. Pertti Forsströmin autolle rakennusviraston toimesta suoritettun katonkorjaustyön yhteydessä sattuneen vaurion korvaamiseksi (yjsto 25.1. 5 184 §); Herttoniemen katutyömaalla suoritettujen räjäytystöiden aiheuttamista autovaurioista VW-Auto Oy:lle 1 526 mk yhdeksälle henkilöautolle ja yhdelle pakettiautolle aiheutuneista vaurioista, Wihuri-Yhtymä Oy Witraktorille 23 mk pakettiauton korjauskustannuksista, Rakennesampo Oy:lle 35 mk pakettiauton korjauskustannuksista, fakt. Esa Viljaselle 246 mk henkilöauton korjauskustannuksista, kansak. op. Pekka Kiijärvelle 305 mk henkilöauton korjauskustannuksista, ins. Håkan Johanssonille 81 mk henkilöauton korjauskustannuksista ja autoilija Sven Malmbergille 110 mk henkilöauton korjauskustannuksista.

Asiamiestoimistoa kehoitettiin huolehtimaan siitä, että em. korvaukset peritään takaisin kaupungille vahingosta vastuussa olevilta henkilöiltä (yjsto 1.2. 5 234 §); autoilija Mauri Seppälälle 605 mk Viikissä olevalla kaupungin katurakennustyömaalla hänen autolleen sattuneen vaurion korvaamiseksi (yjsto 19.4. 5 803 §); Kuljetusliike U. Laakso Oy:lle 2 669 mk yhtiön hallinnassa olleen auton jäihin vajoamisen johdosta aiheutuneiden vahinkojen korvaamiseksi (yjsto 10.5. 5 968 §); kirvesmies Leo Toloselle 891 mk kadussa olleen kuopan hänen autolleen aiheuttamien vahinkojen korvaamiseksi (yjsto 6.9. 6 752 §); lääket. kand. Reijo Harnokselle 857 mk kaupungin kadunlakaisukoneesta sinkoutuneiden kivien hänen autolleen aiheuttamien vahinkojen korvaamiseksi (yjsto 19.10. 7 087 §); rak.mest. Väinö Ahosen perikunnalle 1 260 mk:n korvaus korttelin n:o 39181 tonttien n:o 12 ja 15 kohdalla katurakennusosaston toimesta suoritettujen viemäri- ja vesijohtotöiden takia hävinneen ruokamullan korvaamiseksi (yjsto 8.11. 7 258 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli hylännyt toimist.hoit. Päivö Reijosen valituksen, joka koski hänen anomustaan saada korvausta kaupungilta kivusta, säystä ym. hänen loukattuun jalkansa kadussa olleeseen kuoppaan (24.3. 874 §, 18.8. 2 136 §).

Toim.virk. Lennart Niemelän vahingonkorvausanomuksen kaupunginhallitus päätti hylätä (10.2. 467 §).

Lahjoitus. Yleisjaosto päätti kiitollisena ottaa vastaan Philips Oy:n kaupungille lahjoittamat 2 000 tulppaaninsipulia (yjsto 30.8. 6 674 §).

Avustukset. Yleisjaosto päätti myöntää Helsingin Puistotyöntekijäin ammattiosastolle avustuksena 10 mk kutakin Tampereelle 10.—11.9. suoritettuun opintomatkaan osallistunutta henkilöä kohden, kuitenkin yhteensä enintään 400 mk (yjsto 27.9. 6 928 §).